BONDIA® ARUBA

Dialuna 30 di October 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

‘Problema di adiccion ta subiendo drasticamente’



Pagina 3

‘Ley riba cambio di votamento ta bay tin su prioridad’



Pagina 4

Comerciante kier introduci un bario special pa LGBTQ



Pagina 14

Oro y brons pa duo landamento sincronisa



Pagina 20

Editorial:

Con bon nos departamentonan publico ta?

Of ta falta di cooperacion tin?

Pagina 5

Minister saliendo Angel Bermudez:

'Mi no tin niun ambicion mas...'



ORANJESTAD – Tres aña pasa, Angel Bermudez a bira miembro di e gabinete Mike Eman II, sin ta politico y sin participa den eleccion. El a drenta gobierno den un circunstancia dificil y tenso den e relacion entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda cu e KB cu a duna bida na e ley di LAFT y a introduci e colegio di supervision CAFT.

Awor den e cambio di transicion pa un gobierno nobo, sr. Bermudez ta sinti su mes honra y gradici pa e trabou cu el a realisa, y e responsabilidad cu a wordo delega riba dje durante e gobernacion aki. E mes ta reconoce cu no tabata facil, pa atende cu cada un di e obligacionnan cu pais Aruba tin, a pesar di e deficit presupuestario.

Entrevista

Durante un entrevista, Bon Dia Aruba a trata aspectonan di trabou pero tambe personal cu e mandatario. E ta haya cu cada aña cu mester traha riba presupuesto tabata demanda hopi di dje. "Cada aña ehecutando e presupuesto ta un reto. E no ta facil. Fei 2015 nos tin e normanan cu pais Aruba tin cu cumpli di e ley di Laft, y naturalmente nan kier cumpli cu e norma aki, el a bisa. Pero e momento nada facil ta ora cu e aña ta pasando, y bo ta yegando den e di tres of cuater kwartaal, y bo tin cu monitor si bo ta yegando pa cumpli cu e norma of bo mester bay parlamento pa un presupuesto adicional pa bay fia." El a bisa cu 'danki na Dios y na tur esunnan envolvi', nan a logra durante 2015, 2016 y e no tin duda cu 2017 tambe.

Esaki ta e di dos biaha cu sr. Bermudez sin ta politico ta forma parti di un gabinete. E ta reconoce cu tabatin un diferencia substancia entre e minister di tres decada pasa cu e minister di awendia. "Pa cuminsa mi tabata 30 aña mas jong. Esaki kiermen cu mi tabatin hopi mas energia. Pero di otro banda aworaki mi tin mas huicio compara cu 30 aña pasa y mas experiencia." Tampoco 30 aña pasa no tabatin e facilidad tecnologico entre otro di computer cu nos tin awendia. E trabou tabata demanda mas pasobra e proceso tabata uno hopi manual y cu menos comunicacion cu awendia.

Encuanto e criticanan cu sr. Bermudez no ta politico, sinembargo e ta wordo considera e minister mas politico di e gabinete aki. E ta bisa cu politica no ta un ciencia mas bien e ta un arte. E ta un arte cu e no a sinti atraccion na dje, mas tanto pa e parti negativo di difamacion y insulto personal. "Pero e ta e arte den cual den cierto momento henter e proceso di eleccion y gobernacion ta tuma luga."

Pa ultimo riba su futuro, sr. Bermudez a declara cu recientemente el a cumpli 67 aña, y e ta spera di gosa di e mesun bida largo cu su difunto tata tabatin pa sigui disfruta di su famia. E ta bay purba atrobe di bay gosa di un pension 'loke mi a purba tres biaha caba'.

Despues di fungi como minister pa tres aña, sr. Bermudez ta laga sa: "Mi no tin niun ambicion mas." Tampoco e no tin niun ambicion politico, el a expresa na e matutino aki. E ta habri si pa esun cu kier haci uzo di su conocemento y experticio.

DOW: 'Problema di pavers na Havenstraat tin nos atencion'

ORANJESTAD - Havenstraat tin nos atencion, director di DOW Marlon Croes a declara na Bon Dia riba e situacion di pavers cu a zink den Havenstraat.

E caminda di pavers na Havenstraat cuminsando na tienda di Zara bayendo direccion parada di bus grandi ta den boca di pueblo pa algun tempo caba. Algun dia atras nos redaccion a bay saca algun potret di e caminda aki cu aparentemente ta keda bay atras cu pavers cu ta zink den otro. E paversnan cu ta zink ta un fenomeno cu nos redaccion a tuma nota cu tambe tin den cierto area di Caya Betico Croes mes. Pero na Havenstraat e caminda ta keda bay atras te na un nivel cu el a bira hopi fastioso pa core riba dje. Esaki ta haci cu ora bo ta core riba e caminda aki ta mescos bo ta riba un cabay riba un caminda di tera, segun un automobilista a remarca na Bon Dia. Ora cu nos a bolbe bay tira un bista riba e caminda aki siman pasa, un comerciante di un di e tiendanan a saca cabes y grita nos redaccion: "Porfin, porfin!" Den otro palabra, e comerciante tabata contento di mira cu porfin tin atencion riba e caminda pa algo wordo haci cu ne. Nos redaccion por a tuma nota tambe e rato cu nos tabata eynan ta saca potret cu algun automobilista ta opta pa hasta tuma e otro caminda banda di dje (e caminda traha pa e tram core) pa asina evita di pasa riba e caminda aki.





DOW: 'Mester wak kico ta e problema'

Director di DOW ta splica Bon Dia cu nan mester a haci basta trabao prome cu eleccion unda cu nan schema tabata practicamente full. Nan tabata tin programa pa haci trabao riba e caminda aki den luna di october. Nan a inventarisa e problema segun sr. Croes unda cu nan mester bay coba e area pa a base di esey determina kico ta e problema den e subsuelo. Pues pa wak si lo tin un lekmento di awa cu ta core y muha e fundeshi cu e ta bira menos stabiel. Mester wak si e ta un rioolering of tuberia di WEB cu por ta e problema pa asina por drecha esaki di biaha segun e director.

Ora caba di traha riba e fundeshi, DOW kier haci stabilisacion cu santo cual ta un mescla di santo cu cement y no lo wordo afecta pa awa y garantisa cu e calidad di e caretera ta bay mas largo."Tin un discusion interno andando si nos tin cu kita e paversnan anto asfalta e caminda completo, of bay na mantene e plan manera cu e ta aworaki." E pavers ta un parti di diseño cu intencion pa conecta e plasa panort di Renaissance Hotel cu e plasa Daniel Leo por medio di diseñonan pa tene nan hunto visualmente.



Stichting Adopt An Addict a trece varios preocupacion dilanti

'Problema di adiccion ta subiendo masha hopi mes'

ORANJESTAD – Stichting Adopt An Addict ta un fundacion cu a wordo lanta 9 aña pasa como parti di e solucion pa atende cu e problema di adictonan riba caya. Audrey Croes-Lacle kende ta presidi e fundacion aki acompaña cu e vice presidente di e fundacion, Frank Tieleman y demas miembro di e board a bisa cu e problema aki no a mengua ainda.

"Bo ta haya hopi cara jong ultimamente riba caya. E ta subiendo masha hopi mes." E ta kere cu e problema aki no ta sinta den e mucha of hoben, pero den e cas of hogar unda nan ta wordo lanta, y specificamente e mayornan. Tin mayor cu no ta asumi debidamente nan responsabilidad di lanta nan yiu cu structura, bon ehempel y educacion. E prome responsabilidad ta cay cerca e mayornan cu mester tin tempo y dedicacion pa nan yiu, segun sra. Croes-Lacle.
Tambe el a referi riba e topico di legalisacion di uzo di cannabis na Aruba, maneho di adiccion, hendenan cu problema di adiccion y problema mental y falta di fondo di e fundacion aki.

No cannabis pa uzo recreacional
E mes ta kere cu uzo di cannabis como remedi ta fantastico ya cu su uzo ta treciendo un revolucion den henter mundo. Pero di otro banda, marihuana pa uzo recreacional , e no ta kere cu nos comunidad ta cla pe.

Mirando nan experiencia y contribucion pa atende cu e problema di adicto cayehero den nos comunidad, nan ta haya cu ainda ta falta un maneho solido y coherente di parti di gobierno rond di henter asunto aki. Cada cambio di gobernacion tambe ta trece cambio riba e maneho di adiccion. El a bisa cu durante e ultimo añanan nan a yega di firma masha hopi memorandum of understanding (MoU) y acuerdonan, pero nunca nada a pasa.

E ta haya cu e problema grandi ta ego, ya cu a pesar cu nan ta firma acuerdo cu otro instancianan, nunca nan ta yega na otro. "Semper tin manera un competencia ken ta haci miho."

E ta contento cu e trabou cu a wordo haci pa haci nos isla cinco strea locual gobierno a percura durante e ultimo añanan pa mehora nos infrastructura y embeyece nos isla. Pero e ta haya cu e hende mester keda central.

"Si nos no ta educa nos hendenan den nos enseñansa, nos deporte, si tur hende pone su granito eynan, cos no ta anda manera e ta."

Hendenan cu dobel problema

Otro punto di nan preocupacion ta cu recientemente a sali den corant cu PAAZ lo bira un fundacion. E ta haya cu nunca tabatin luga pa atende e problema dobel di e adicto cu problema psikiatrico of mental.

El a splica cu Cas Speransa cu ta e habitat cu e fundacion aki tin pa re socialisa e adictonan rehabilita cu a bini fei Santo Domingo, tin permanente varios persona cu e dobel problema aki. E informacion cu e fundacion aki a ricibi ta cu aki dos pa tres aña lo tin den PAAZ cu seccion pa e hendenan cu e dobel problema aki.

E fundacion ta consciente cu a yega di sosode episodio lamentabel cu e tipo di persona aki. Nan ta considera importante pa atende cu e problema aki debidamente. "Nos ta haciendo un trabou cu no ta nos rango", segun sra. Croes-Lacle. Actualmente nan tin cuater cliente cu tin e dobel problema aki di adiccion y mental cu ta bibando permanente cerca nan.
A pesar cu e fundacion aki ta brinda nan tur ayudo, pero si algo ta bay fout tin biaha nan ta bay PAAZ pa corto tempo. Pero si nan no ta tuma nan bek den Cas Speransa nan ta bay bek riba caya. Esaki ta e preocupacion cu nan tin, ya cu Cas Speransa no tin un luga special pa e hendenan cu tin e dobel problema aki. Nan ta bogando hopi pa logra haya e cas di FCCA cu ta Cas Speransa na Moko 28. Nan a manda nan ultimo carta, pero nan mester sosten di nos comunidad y di gobierno.

Despues cu nan a yega di paga hopi aña di huur na FCCA, nan ta pidiendo e cas aki pa nan por sigui traha mas profesional.
Aki dos pa tres aña lo bin e ayudo pa e dobel problematica, pero e ta ainda hopi leu. Un biaha mas nan a papia cu PAAZ pa purba haya e yudansa aki.

Specialmente pa un di nan cliente cu ta den problema mas serio, pero te ainda e fundacion no a logra. Mientras cu e otronan clientenan cu no ta residente di Cas Speransa tambe ta hayando terapia ambulante dos biaha pa siman.





Falta di fondo
A pesar di tur trabou cu nan a yega di pasa den dje como fundacion, specialmente luchando pa nan fondonan, nan mester keda un institucion cu no ta liga na politica ni gobernacion. Sra. Croes-Lacle su opinion personal ta cu e fundacion aki no kier bira un partner cu ta asocia cu e gobernacion, 'pasobra bo ta haya bo den un esfera politico'.
Nan ta dispuesto di haya yudansa den cierto momento di gobierno, pero nan mester keda un fundacion independiente. Nan ta kere cu e contribucion financiero di gobierno mester ta mas grandi pa asina e fundacion aki por sigui duna su contribucion contra e problema di adiccion den nos comunidad.

Pero no solamente nan fundacion sino e otro fundacionnan cu ta haciendo hopi pa nos comunidad. Mayoria di nan ta hendenan boluntario cu kier yuda y pa nan no tin orario pa atende cu un emergencia of necesidad. Nan no tin un orario di ambtenaar di 8 ora so. P'esey e ta kere cu un funcionario publico no por cu e tipo di trabou aki aunke por ta nan ta profesional.

Na bispo di nan prome decada di existencia na aña 2018, e directiva di e fundacion aki a haci un presentacion di e trabou cu nan ta desplegando pa atende cu e situacion di e adictonan. Sra. Croes-Lacle a bisa cu e trabou cu nan ta haci no ta uno facil, y mester di sosten di comunidad. Nan no por bin cu un recaudacion di fondo unda tin consumo di alcohol 'pasobra esey tambe ta un droga cu ta permisibel den nos comunidad pa hopi aña caba'.

Nan a bin cu un rifa pa recauda fondo cu ta na benta caba, ya cu nan gastonan ta grandi y nan entradanan no ta suficiente. Tambe den e rifa nan ta presenta un resumen di e trabou cu nan ta bin realisando, entre otro e hendenan cu nan ta manda afo pa ricibi tratamento na Republica Dominicana.

Na 2009 ora cu a cera e shelter situa den edificio di ex hotel Central, nan tabata e fundacion cu a saca 97 hende cu problema di adiccion y manda nan pa Hogares Crea na Santo Domingo pa un minimo di 24 luna di rehabilitacion .

El a splica cu e ayudo cu departamento di Asuntonan Social ta duna ta pa e personanan cu ta bay afo, pero no pa Cas Speransa cu ta e habitat pa re socialisa e adictonan recupera cu a bin fei Santo Domingo.
"Cas Speransa no tabatin nunca niun subsidio di parti di gobierno."

BONDIA ARUBA

Formador Evelyn Wever-Croes:

'Ley riba cambio di votamento ta bay tin su prioridad'

ORANJESTAD - E tema di cambio riba ley di votamento pa e politico cu mas voto drenta parlamento ta uno cu ultimamente a bini dilanti hopi. E ley ainda no a wordo trata pa motibo cu falta algun conseho y documento pa repasa. Awor nos tin un parlamento nobo den funcion durante e periodo transitorio pa un gobierno nobo. Nos a puntra e formado y lider di partido MEP Evelyn Wever-Croes riba e status di e ley aki y nan acuerdonan di esaki den nan partido.

Mirando cu por ehempel candidato den e partido geel Daphne Lejuez no a haya mucho voto den comparacion cu otronan riba e lista, manera cu e ley ta actualmente e por bira parlamentario djis a base di numeracion y no voto. Segun sra. Wever -Croes, den seno di partido MEP nan a acorda cu e tema aki nan lo atende cu ne na momento cu nan tin e constelacion definitivo den parlamento. Awor akinan e number 1 te cu 9 a drenta parlamento, segun ley y mientras tin formacion di gobierno. Manera conoci, despues di formacion kisas lo bay tin hende ta sali for di parlamento pa bira minister pa otronan drenta parlamento. "Anto na e momento ey nos ta bay trece e ekilibrio anto trece dilanti e palabracion ey di esun cu mas voto."

Trabao di parlamento a cuminsa

Den e coalicion aki, MEP tin e mayoria den parlamento y teoreticamente por yama reunionnan cu tur e ultimo añanan aki no a wordo yama, segun sra. Wever -Croes. "Nos tin cu bay wak kico parlamento ta bay haci den e fase transitorio. Si tin leynan of asuntonan cu nos kier atende awo y prome cu nos yega na formacion paso nan ta hopi importante."

E ley aki di kiesverordening lamentablemente no ta cla pa wordo trata ainda segun e lider di e partido geel. "Pasobra cu AVP den parlamento a mand'e pa consehonan na henter mundo akinan na Aruba, tur instancia pa duna conseho. Pues ami lo bay pidi e presidente di parlamento nobo, sr. Besaril den nomber di nos fraccion, pa duna nos un stand van zaken riba e ley ey mas lihe cu ta posibel pa wak si ta algo cu nos por trata den parlamento."

Naturalmente su persona mester tempo tambe pa sigui cu e proceso di formacion di e siguiente gobierno, pero e trabao di parlamento a cuminsa. Riba e ley aki di cambio di votamento, tin varios evaluacion pa haci segun sra. Wever-Croes . Riba tur esaki, mester corda pa consulta cu otro partidonan den coalicion pasobra MEP so no ta bay por pas'e pasobra ta 9 asiento so nan tin.

Marlon Sneek (AVP): 'Partidonan no lo existi mas'

Parlamentario Dangui Oduber (MEP) a bin cu e ley iniciativa aki - iniciando cu e proceso for di december 2016 -cual ta actualmente wardando conseho di entre otro SER (Sociaal Economische Raad), como tambe investigacionnan pa mira si di berdad ta deseo di pueblo pa e politico cu mas voto drenta parlamento. Sr. Oduber a declara varios biaha con hopi a pusha pa purba haci esaki un realidad pa eleccion di 22 di september 2017 y no a logra. Manera nos a publica, sr. Oduber a expresa cu mirando cu ta deseo di pueblo pa mira esun cu nan vota pe den parlamento, el a spera cu lo haya sosten di mayoria di sala di parlamento algun luna pasa.

Na otro banda, parlamentario Marlon Sneek (AVP) awo den oposicion, a splica Bon Dia algun siman atras cu e cambio di ley aki ta un cambio di ley di base, pa cambia un structura den su totalidad. El a bay asina leu di bisa cu un cambio di ley asina lo nifica cu partido no lo bay existi mas den futuro. "Solamente individuo cu lo core campaña pa haya voto pa drenta parlamento," el a bisa. Pues pa e motibo aki e ley aki ainda no a wordo trata pasobra tin mas documento pa repasa pa por ehempel no enfrenta tipo di problemanan manera na isla ruman St. Maarten, segun sr. Sneek.

Dangui Oduber (MEP): 'Esaki ta un deseo di pueblo'

"Awo bo ta wak cu tin discusionnan tur caminda cu tin politiconan cu a haya hopi voto , pero pa motibo di e ley aki cu no a bira un realidad, e politiconan ta bolbe keda afo," Dangui Oduber ta bisa Bon Dia.

Aworaki sr. Oduber ta miembro di parlamento mientras cu nos ta den un proceso di formacion, e no sa pa cuanto dia mas su persona lo ta eynan. Pero e ta bisa: "Si en caso e proceso di formacion dura algun dia sigur mi lo trata pa trece e ley aki. Pasobra e ley aki practicamente ta cla pa wordo trata.

" E parlamentario ta splica cu esaki ta un deseo di pueblo unda cu despues di eleccion pueblo ainda ta pidi pa e ley aki bira un realidad.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reprodi sin permiso di editor.

Editorial

Con bon nos departamentonan publico ta?
Of ta falta di cooperacion tin?

Un saliña bieu na Savaneta a bira recientemente obheto di atencion publico, pa e problema cu a presenta, unda e vegetacion den e saliña ta parce di ta muriendo. Inmediatamente a cuminsa sali comentario di varios banda, kico por ta e causa di e malestar di e matanan di mangel, pasobra di esey nos ta papiando. Awendia naturalmente ta mas na moda pa papia di mangrove loke ta duna un toke mas cientifico na e asunto. Pero si e lector no tin obhecion, nos ta keda cu e nomber cu nos antepasadonan a duna e mata, cu ta deriva directamente di Spaño: mangel.
Tambe a cuminsa un discusion di kico nos ta papiando aki, vegetacion original of no. Den e caso specifico aki ta dificil pa papia di vegetacion original, pero esey riba su mes no ta bisa cu e vegetacion no por tin balor. E storia ta cuminsa naturalmente cu nos antepasadonan a tuma parti di un lagun, unda awa di lama tabatin liber acceso, y a converti esakinan den saliña. Algo cu nos por aprecia riba tur e islanan cerca di nos, di cual uno, Bonaire, hasta a bira conoci pa su produccion impresionante di salo. Pero tambe na Corsou tin hopi saliña existente ainda, pero cu no conoce explotacion economico mas.
Den un saliña normalmente no ta permiti nada crece, pa por probecha e salo optimalmente. Ademas ta dificil pa por ehemplo mangel o otro mata cu ta custumbra para cu nan pia den awa salo, crece pasobra na e momento cu ta cera e entrada di awa salo fresco, pa e awa por seca y e salo keda atras, e matanan lo no sobrevivi.

Pero ya cu durante hopi aña e saliña no tabatin funcion economico mas, e vegetacion normal di e area ey, a tuma e saliña pa nan. Un problema? No, na nos parecer. Te ora cu man humano ta den wega atrobe y problema ta cuminsa. Den e caso aki ta probabel cu trabaonan di infrastructura a haci cu e entrada di awa di lama fresco a keda stroba y e matanan aki ta cuminsa muri.

Nan por tin awa, di yobida por ehemplo, pero esey no ta yuda, pasobra nan mester awa cu un cierto concentracion di salo. E pregunta ta, si nos ta haya e vegetacion aki suficiente valioso pa conserva, anto mester haci loke mester haci, y percura pa acceso di awa di lama ta garantisa, y de paso elimina eventual deposito di awa sushi di cualkier bisiña den e saliña.

Tur esaki ta masha simpel y straight forward, no mester tanto discusion, berdad? Corecto, pero tur esaki ta nada mas pa nos ilustra un biaha mas cu, a pesar cu nos por tin tur sorto di departamento pa tur sorto di cos, aparentemente nan no ta logra coordina trabao di tal forma, cu ora ta bay haci algo, ta informa y envolve e otronan cu tin algo di bisa den esey. Recientemente nos por a experimenta tambe e destruccion di vegetacion den Rooi Frances, unda aparentemente e hefenan responsabel a warda te ora e daño tabata haci caba pa nan sali for di tras di nan escritorio pa bay observa trabao. E mesun cos aki ta sucede ora ta coba canto di caminda y ta destrui kabel di Elmar pa falta di informacion, y supervision adecua.

Un ingeniero pensiona a conta nos cu cuarenta aña pasa, ora DOW ta traha un caminda nobo, of ta asfalta un caminda existente di nobo, nan ta purba haya colaboracion di e otro entidadnan cu tin tuberia o cable cu mester crusa caminda. Esaki naturalmente cu e intencion di haci e trabao prome cu asfalta e caminda. Mas tanto nan no tabata haya contesta y, esey ta e fenomeno cu nos tur conoce te awendia, apenas e caminda nobo ta cla y ata un di e companianan ruman ta daña tur e caminda nobo, cobando pa pasa tubo of cable. E practica aki ta debi na ignorancia? Por ta den cierto caso, pero trabao gubernamental a evoluciona y riba hopi tereno tin hopi mas conocemento cu binti, trinta aña pasa.

Segun nos opinion, den mayoria di caso ta trata di mal comunicacion, o di no comunicacion. No cu no tin hende dispuesto pa scucha y colabora cu otronan, pero ta parce cu nan ta un minoria ainda. Loke ta reina ainda ta e mentalidad isleño den cual cada departamento ta considera nan mes independiente y ta actua segun nan mes ta haya ta bon. Y di unda e mentalidad aki ta bin? Entre otro di e antagonismo politico, unda hopi biaha no tin cooperacion, hasta entre departamento cu ta cay bao di ministro di mesun partido politico.

Den un gobierno di coalicion esey no necesariamente ta bay mehora, a menos cu gobierno ta seriamente comprometi pa impone e cooperacion adecuado entre nan departamentonan. Sigur ora nos ta papia di aspecto relaciona cu medio ambiente, e ta un fenomeno internacional cu e departamentonan mas tradicional, manera di obra publico, no ta mustra mucho gana pa tene cuenta cu advertencia, y menos ainda instruccion, di un departamento cu nan ta considera un Johnny come lately.

Gobernador di Puerto Rico ta ordena cancela contrato cu empresa Whitefish pa posible iregularidad

PUERTO RICO (El Nuevo Dia).- Mas di dos siman despues cu e tormenta publico a cuminsa na nivel nacional como internacional, pa e contrato cu e empresa Mericano Whitefish, cu lo mester a tuma na su encargo restaura e red di energia electrico di Puerto Rico, gobernador Rosselló a anuncia ayera den un rueda di prensa cu el a ordena e cancelacion di e contrato cu e compania. E compania a resulta di tin solamente dos empleado, y por lo tanto lo mester a contrata tur demas personal y servicio. Gobernador Rosselló a pidi e hunta di e Autoridad di Energia Electrico (AEE) pa nan invoca di inmediato e clausula di cancelacion di e acuerdo, cu te na e momento aki a costa caha publico di e isla como US$ 11 miyon.



"A raiz di e informacionnan cu a sali y cu e obhetivo di protege interes publico, como gobernador, mi ta solicitando na Hunta di Gobierno di AEE pa nan procede na invoca e clausula di cancelacion di e contrato di e empresa Whitefish Energy inmediatamente," el a anuncia ayera lesando un documento desde e podio cu e tin custumber di usa pa su conferencianan di prensa.

Ademas, Rosselló a anuncia cu e lo designa un representante den e Division di Compra y Suministro di AEE, di acuerdo cu Ley 5 di 2017 di Emergencia Financiero y Responsabilidad Fiscal di Puerto Rico.

A pesar di e cancelacion di e contrato, ainda ta keda interogante serio con e contratacion por a tuma lugar, riba cual e gobernador ta insisti, riba pregunta di prensa, cu e no a ser consulta.

"No a consulta mi riba e contrato aki. Y ta awor mes cu e Autoridad mester asumi su papel. Nan tabatin e podernan di emergencia. Nan tin nan hunta di supervision, nan ta consulta cu e hunta y tur hende mester haci nan trabao," el a declara, refiriendo na e orden ehecutivo cu a aproba despues di e paso di horcan Maria, cu a flexibilisa e contratacion debi na e emergencia.

AEE a pacta cu Whitefish Energy pa US$300 miyon y na un tarifa cu ta resulta hopi mas caro cu si a haya ayudo di American Public Power Association (APPA), un asociacion di entidad productor di energia, di cual AEE ta ademas miembro.

E director ehecutivo di AEE, Ricardo Ramos, y Andrew Techmanski, fundador di Whitefish, no por a precisa ki momento a emiti e convocatorio pa e otorgamento di e cuantioso contrato. Ramos a bisa cu el a opta pa emiti un convocatorio y no un subasta pa selecciona e empresanan pa e restauracion di e sistema energetico cu a collaps despues di horcan Maria.

El a bisa cu e reglamento di e corporacion publico ta permiti di haci un convocatorio directo na momento di emergencia, pero no a presenta e documentonan di e otro companianan cu tabata interesa den un convenio cu Puerto Rico.

Feria Empresarial Internacional di La Habana ta cuminsa awe

CUBA (ElNuevoHerald/EFE) – E di 35 Feria Internacional di La Habana, FIHAV 2017, e bolsa comercial mas importante di Cuba, lo habri su portanan awe, pa mas di 3.000 empresario di 63 pais, pa reforsa su papel como showcase di e oportunidadnan di inversion y negoshi riba e isla.



Den e scenario aki lo tuma lugar mañan diamars, e presentacion di un portafolio di oportunidad di negoshi amplia, integra pa como 450 proyecto, cu ta inclui e sectornan economico di prioridad, segun ministro di Comercio Exterior y di Inversion Extranhero (Mincex), Rodrigo Malmierca.

Fihav 2017, cu ta tuma lugar te 3 di november den e recinto ferial Pabexpo, lo ofrece un portafolio di negoshi enfoca principalmente riba captacion di capital den sector manera industria, agro-alimentacion, turismo, mineria, petroleo, energia renovable y biotecnologia.

Cuba ta considera inversion extranhero e fuente imprescindible pa crecimento di su economia, cu ta rekeri entres US$2.000 miyon y US$2.500 miyon pa aña.

Den e prome seis luna di 2017 a aproba diesun proyecto di inversion extranhero y reinversion den dos den ehecucion, pa sumanan di mas di US$1.340 miyon, segun Deborah Rivas, directora general di Mincex a conta e revista oficial Juventud Rebelde. Segun Rivas, tin "avance modera" logrando e ciere di un "cantidad importante" di proyecto cu capital extranhero, dentro y fuera di e Zona Special di Desaroyo Mariel (ZEDM), den energia renovable, turismo, construccion, mineria y industria liviano. Rivas a splica cu a percura pa diversifica e inversionistanan extranhero y te awor ta figura capital di mas di 25 pais, mas tanto Europeo.

El a señala cu Cuba ta ofrece oportunidad di negoshi den un contexto di "stabilidad politico, huridico y seguridad ciudadano, creciente mercado, interes halto den innovacion y tecnologia limpi" cu e ta considera atractivo pa inversionista nobo, incluyendo esunnan Mericano, aunke nan ta limita pa nan propio leynan.

Cuba tin pensa di bay mustra su bienes y servicios den un pabeyon cu lo alberga mas di 300 empresa y entidad di tur sector economico, incluyendo e Zona Special di Desaroyo Mariel, e proyecto estelar di gobierno pa atrae capital extranhero.

Drone arma manera un bom, ta e tecnica nobo di grupo narco na Mexico

MEXICO (InfoBae).- Na momento cu polis federal di Mexico a detene cuatro homber cu tabata core un auto, cu a ser horta na Guanajuato, un siman pasa, ningun di nan a spanta ora cu nan a mira un arma di candela largo AK-47 y cuatro telefon den bahul di e auto. Pero otro obheto cu nan tabatin, si a duna un sorpresa comprendibel.







E aparato tabata parce un bom, manera un aparato explosivo traha na cas cu ta hopi popular pa usa den enfrentamento entre banda di narcotrafico. Pero e aparato tambe tabata parce un drone. Finalmente autoridad a haya sa cu e tabata un drone/bom, cu un detonador di control remoto. Cu e presencia di e aparato aki, e actitud di autoridad Mexicano pa cu mafia criminal a cambia.

Den un publicacion di revista Small Wars, caminda a publica un nota di Robert Bunker y John Sullivan, nan a señala e importancia di un situacion inevitabel, segun specialista di siguridad. "Tin mas di un decada cu varios grupo criminal ta daña Mexico, cu mas di 100.000 asesinato," segun e autornan. "Cada biaha ta bira mas importante tur cos relaciona cu tecnica y procedura nobo di banda di terorista, manera uso di escudo humano y awor e aparicion di un drone cu a bira un arma.

Autoridadnan tabata sa cu cartelnan di Mexico ta usa drone pa trafica droga na frontera entre Mexico y Merca: entre 2012 y 2014 nan a registra mas di 150 situacion asina. E gruponan criminal ta usa drone tambe pa haya informacion specifico.

Segun Bunker y Sullivan, e region caminda autoridad a confisca tur e material aki, e caminda di Salamanca pa Morelia, awor a bira un laboratorio di tur cartel cu ta usa tecnologia nobo.

Aunke e polis no a duna claridad si tur hende deteni tin relacion cu narcotrafico, te awor Mexico tin varios cartel cu ta opera den zona di Guanajuato, manera cartel di Sinaloa, Los Zetas y el Cartel Jalisco Nueva Generacion (CJNG). Te awor te dificil pa haya informacion tocante esaki.

Segun specialistanan e ta un metodo cu a ser copia di e organisacion Estado Islamico, cu ta usa drone pa atake suicida. E cartel tabata usa prome un instrumento conoci como papa bomba, pero awor nan ta combina e instrumento aki cu tecnologia di drone, cu por cumpra riba internet pa US$ 229 solamente.

"Agente di siguridad fronteriso a cuminsa cu siguimento di un patron di uso di drone di varios cartel, segun Bunker y Sullivan. "Un auto aereo no tripula arma of un sistema aereo no tripula cu un IED cu por haya e orden pa explota desde un luga remoto y asina por sucede un atake di precision contra un obhetivo intencional".



400 Puyito di rasa a yega Corsou

WILLEMSTAD - Comision Avicultura Corsou (KOAVIKO) despues di a haci esfuersonan grandi a logra trece rasanan nobo di galiña pa hunto cu su miembronan yega na miho calidad di galiña pa consumo y pa cria. E comision cu awe tin casi 40 miembro a cuminsa na 2014 cu sosten di AKV pa promove cria di bestianan di pluma manera galiña, calacuna y padu.

A tene varios evento dirigi riba hubentud organisando exhibicionnan y concursonan di pintamento. " Nos ke pa hobennan keda cu smaak y sigui cria bestia. Nos ke mira e trayecto aki bay organisa caminda ta concentra riba rasanan puro.
Koaviko ta kere den preservacion di rasa. Nos meta ta pa promove cria di bestia di pluma, produccion di carne y di webo", asina Stanley Francisca, miembro di directiva ta splica. E comision a crece na miembronan den un tempo corto y ke mira mas hende haya interes. Recientemente Koaviko mediante y contactonan cu empresanan di cria di bestia di pluma di rasa na Merca, a busca rasanan exotico pa cria pa produccion di carni y webo.

"Pero nos ke pa den futuro yega na un matadera exclusivamente pa bestia di pluma. E proceso pa e animalnan drenta ta uno cu ta exigi hopi rekisito. Nos mester a soru pa tur documento ta yena pa asina e bestianan yega nan, ta cuadra cu normanan di salud si no, nan lo no por a drenta.

Nan mester ta certifica!", asina sr. Francisca a enfatisa. 400 puyito di rasa a drenta pa miembronan cu a paga for di tempran. Manera cu e animalnan a pasa certificacion, miembronan por a pasa busca nan bestelling na Hoenderberg, Biological Poultry Farm, caminda tin tur e acomodacionnan pa e animalnan. "Pa nos ta importante pa mustra cu e structura di cooperativismo den e ramo aki ta funciona, nos ke mira mas competencia den exhibicion di rasa y nos ta cay bou di AKV, cu ta tene cuenta cu socionan.



Pa 2.020, nos ke ta riba nos mes. P'esey nos ke tene mas tayer y eventonan pa crea e fondonan necesario. Loke ta impresionante ta, cu mayoria di nos miembronan activo ta yiu di tera, entre nan, algun dama y migrantenan.
Nos tin elogio pa tur esunnan cu a yuda paso sin nan, nos lo no a yega na un crecemento den nos organisacion", asina sr. Francisca a bisa finalmente. El a mustra riba e hecho cu e demanda pa galiña y webo fresco na Corsou ta creciendo y como tal mester traha riba e acomodacionnan necesario pa esunnan cu ta cria pa nan mes y pa bende carni y webo.

'Scucha mi a duna asistencia' na miembronan di Warda Costa

WILLEMSTAD – Dia 28 di april 2000, a funda e Fundacion Perspectiva y Sosten Integral –Scucha mi, cu tin como meta promove asistencia di salud spiritual na Corsou.
Fundacion P.S.I.-Scucha mi, den e cuadro aki ta ehecuta actividadnan di prevencion, promocion y curativo.
E salud spiritual na trabou tambe ta forma parti di esaki. Lamentablemente esaki no ta haya suficiente atencion ainda.
Un ambiente di trabou cu hopi presion, insuficiente personal y un esfera negativo, por conduci entre otro na problemanan fisico y spiritual y of adiccion. Sucesonan inespera, manera Horcan Irma, tambe por ocasiona hopi insiguridad cu tur consecuencia cu esaki por tin riba e tereno laboral.
Den e cuadro aki Warda Costa, a acerca Scucha mi, pa haci evaluacion di e consecuencianan di horcan Irma, pa e trahadonan di Wardacosta. E evaluacion a tuma luga fin di september/ comienso di october.

Un tim multi disciplinario cu a consisti di un psikiatra, psicologo y un colaborado



di e tim di trauma, a hiba combersacion cu empleadonan na



Sint Maarten. A entrega un rapport cu e resultadonan na gerencia di Warda Costa.
10 october ta Dia Internacional pa salu spiritual. World Health Organization, e aña aki a dedica atencion na e salu spiritual na trabou. E iniciativa di Warda Costa ta cuadra bon cu esaki.

Na Corsou trahadonan por para keto na e importancia di promocion di salud spiritual na trabou. Entre otro den caso di ausencia na Corsou, por reduci esaki y drecha e satisfaccion di trabou. Ta necesario pa duna e asunto aki atencion structural.

Entrada hudicial na Seru Grandi cu detencion

WILLEMSTAD – Polis a informa cu diasabra den oranan di mainta cu polis a detene dos homber sospechoso relaciona cu algun caso di menasa cu arma di candela, ladronicia(nan) cu violencia, descubrimento y violacion di e ley di arma di candela cu a tuma luga recientemente.





Durante di un investigacion cu a tuma luga na algun cas na Seru Grandi polis a haya y confisca un cantidad di arma di candela, municion y algun otro articulo.
Ayera den oranan di 05.00or di mainta, departamento di Recherche (di e seccion veel voorkomende Criminaliteit), Tim di Aresto y Personal di Mantencion di Orden Publico cu cooperacion di korps Maniniers a haci un entrada Hudicial na cinco cas den e area di seru Grandi. E investigacion den e caso(nan) ariba menciona tabata andando y a culmina den detencion di dos homber sospechoso.Nan ta M.A.Z. 19, aña di edad (ladronicia cu violencia, menasa cu arma di candela y violacion di e ley di arma di candela) y e otro homber M.Z. 44, aña di edad (Ladronicia y encubrimento).Ambos sospechoso ta nace na Corsou. Durante di un investigacion den e cas, polis a haya y confisca:• Nuebe rifle, un cantidad di bala skerpi di diferente caliber, 2 bala caliber 22, 8 bala caliber 32 largo, 46 bala caliber 357 Magnum Super Hollow Point, 50 bala caliber 380 Win AutoY varios cos masEntre e articulonan horta cu a confisca tin un motor di boto cu tur probabilidad ta procedente di ladronicia pero cu polis no a ricibi keho di dje ainda. Polis a suplica e doño di e motor di boto aki di marca Mercury.

‘Estudionan ta indica cu polucion ta hunga un rol den calidad abou di sperma’

WILLEMSTAD – Estudionan ta indica cu polucion por conduci na calidad abou di sperma. E organisacion ambiental SMOC ta bisa cu si esey ta e caso, e impacto t’ey tambe na Corsou, principalmente den e area pabou di refineria Isla.

SMOC a indica diferente biaha caba cu e concentracion di dioxide di suafel (SO2) pabou di e tereno di Isla ta pertenece na top di mundo; esta den sentido negativo. Ta conoci cu hopi habitante ta lucha cu nan salubridad. World Health Organisation (WHO) ta remarca cu SO2 por afecta e sistema respiratorio y e funcion di e pulmon.Pa loke ta trata SO2 recientemente un otro preocupacion a lanta. Den e revista cientifico renombra Environmental Science & Technology (ES&T) investigadonan Chines a descubri (Liu e.o., “Inverse Association between Ambient Sulfur Dioxide Exposure and Semen Quality in Wuhan, China”) un relacion entre e concentracion di SO2 den airco cu hende ta respira y e calidad di sperma.

Mas halto e concentracion di SO2, mas pio e calidad di e sperma. Esaki tin consecuencia pa e habitantenan cu ta biba pabou di Isla y ta preocupa SMOC.

E resumen ta bisa: “Evidence concerning the association between ambient gaseous air pollutant exposures and semen quality is sparse, and findings in previous studies remain largely inconsistent. We enrolled 1759 men and performed 2184 semen examinations at a large reproductive medical center in Wuhan, China, between 2013 and 2015. Inverse distance weighting interpolation was performed to estimate individual exposures to SO2, NO2, CO, and O3 during the entire period (lag 0–90 days) and key periods (lag 0–9, 10–14, 70–90 days) of sperm development.



A paga 100 mil florin pa libertad di sospecho mayo den caso Avior

WILLEMSTAD – Diasabra atardi den careda di 16:00or, e sospechoso W.S.C. (1981, China) a bay cas. E ta sospecho mayo den e caso Avior den cual Ministerio Publico (OM) Corsou ta investigando servicio bancario subteraneo (ondergronds bankieren).

Fiscal di Ministerio Publico a bay di acuerdo cu peticion pa e bay cas, pero esaki bou di condicion estricto. El a paga un borg di 100.000 florin, el a entrega su paspoort y no mag bandona Corsou. Tambe e mester keda disponibel tur ora pa husticia. Dado caso e no cumpli cu e condicionnan por wordo detene atrobe. Mesora ora di bay cas deurwaarder di OM a presenta C. cu su dagvaarding, esta su cita den Corte. Dia 8 di juni 2018 ta bay trata su caso.

Mester tene na cuenta cu aki ta trata di un investigacion financiero complica cu ta tuma su tempo pa investiga.

Investigacion Avior a start dia 15 di augustus ultimo, dia cu a tene entradanan hudicial den caso Avior y caminda cu a confisca varios edificio y a confisca mas cu 1 miyon florin na placa cash.

Den e caso di tripel asesinato na Campo Alegre, hues a dicidi ayera cu sospechoso T., por bay cas. E ta keda sospechoso pa Ministerio Publico (OM) y tin cu responsabilisa su mes pa su envolvimento den e caso aki. OM ta di compronde y ta di acuerdo cu decision di hues. E homber G. cu ta sospechoso den e mesun caso aki si ta keda cera, asina hues a dicta.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos aparment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BUSCA
pa cumpra pallet color cora, geel / blauw jama
Tel. 594-4953

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

TA BENDE
Oferta special pa 1 luna
Tereno eigendom 1.400 m2 F.67 per m2 na Santa Lucia bunita bista den naturaleza
www.arubalandforsale.com

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada independiente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde
Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Habitacion pequeña con todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Ban yuda famia y persona nan den necesidad: paña pa mucha y grandi, muebles, comestible
Tel. 562 0743

TA BUSCA
Cas, edificio y tereno den tur bario pa huur of cumpra asap pa nos clientela pa un servicio unico
Tel: 562 0743

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
4 stoel antique
Tel: 748 3307

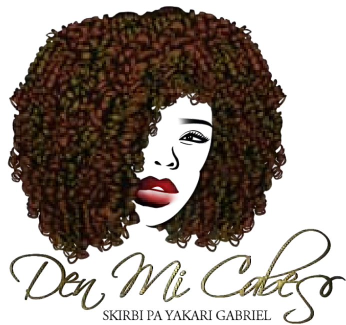
TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

'Si e ta su creacion, bo tin cu respeta su condicion'



UTRECHT - Mi hendenan! Nos t'ey. Pa prome mi no ta ni bay ta humilde e siman ki.

Bo ta lesando e columna di un muhe cu a score un 8.1 pa su curso di Music Accountancy and Rights, pues mi ta sinti mi un tiki manera Beyonce. Pero anyways, ban papia!

Recientemente e prome block di scol a termina, boso a tende di time flies when you're having fun mester ta time flies when you're in the university" Aunke mi no gusta Hulanda, mi ta sinti nostalgia cu mi añanan di studiante ta pasando den un cera di wowo y un djis mi mester drenta mundo normal bek. Awo laga mi conta boso algo cu casi nunca tabata topico di combersacion den nos sociedad te dia Antoni Gario a sacudi luga. Ban papia un poco di e derecho cu un hende tin riba su creacion artistico.

Mi a haya un 8.1, ben gewoon een expert. Okay grappie, ben geen expert pero boso ta corda tempo cu Antoni Gario a demanda cu tur hende cu toca su cantica page 5 florin? Boso ta corda e beheid, e locura riba e radionan, con hende a yam'e pa tur sorto di cos? Con el a saca un potret cu e banda cu si a dun'e su 5 florin pasobra e tabata un simbolo di respet? Of e dia cu mi a skirbi e poema hoben y preocupa exclusivamente pa Bon Dia Aruba y nan a copy paste esaki den Solo di Pueblo? Ora mi a sapatia y bisa cu e no ta corecto nan bisa mi cu mi mester a sinti honra cu nan a publica mi trabao.

Den nos dushi island life tur cos ta un honor, cu nan duna bo un miseria pa algo cu bo a crea mes bo mester keda contento pasobra sikiera nan a duna bo algo. Pero mi hendenan, den mundo real tin copyrights y organisacionnan cu ta encarga na sigura bo derecho como creador. Nan ta sigura cu cada biaha bo creacion wordo uza, sea ta den un live performance, den print of toca na radio bo haya un suma.

Y mientras cu dealnan cu record labels y music publishers por haci cu e derecho riba bo creacion y e suma cu bo ta haya pa esaki wordo comparti. Un artista semper ta keda cu algo cu yama moral rights.

Esaki kiermen cu na cualkier momento e por ta haya cu su creacion wordo uza pa algo cu ta bay contra su norma y balornan personal.

Un ehempel: Malboro kier uza e cancion Ginger Tea pa un comercial. Ginger Thielman por bisa No, pasobra mi no ta haya di uzo di sigaria y mi no kier promociona algo cu ta mortal pa sociedad. Esaki ta algo cu hopi hende no sa tampoco. Si Malboro haci dal bay y uza e cantica Ginger Tea con cu bay bin, e por lanta un caso contra nan.

E mundo di sociedadnan cu ta encarga cu colecta royalties pa artistanan ta traha den un manera hopi scondi si. Hopi hende no sa mes cu nan ta existi. E cantica I will always love you di Whitney Houston a kibra hopi record y hopi ta kere cu e ta Whitney su cantica. Wel, Whitney a haya performing rights di Dolly Parton. Kiermen, Whitney tabata mag di canta e cantica aki, pero Dolly Parton tambe tabata cobra un porcion di locual Whitney tabata haya. Whitney a canta e cancion tur rond di mundo pero Dolly a haya un 6 miyon den royalties paso e ta su creacion.

Sr. Gario, den berdad merece wordo paga cada biaha un otro hende toca su cancion. Como autor y compositor e ta su derecho pa haya su royalties pa su creacion. Dicon? Pasobra sin dje e cantica no lo existi y no lo tin modo di entretene hende cu ne. Si e kier pone su condicion, pa uza su creacion e ta su derecho. Sorry mi hendenan, esey ta e realidad.

Robert Arends:

'Parlamento 2017 – 2021'

ORANJESTAD - Despues di e huramentacion di e parlamentarionan nobo di 2017 y lesando e super bon intencionnan expresa pa hisa e calidad di e trabao di parlamento , ta na su luga pa pueblo keda cu expectativanan halto y alabes spera cu nan tur lo cumpli tambe cu nan palabranan bunita pasobra 2021 (of prome) lo tin eleccion atrobe pa parlamento y pueblo lo husga nan trabao.

Kico un ciudadano ta desea pa parlamento duna atencion, discuti y evalua posibel cambio.

1.Ta parce cu tur documento y contacto den parlamento ta bay via digital/electronico pa facilita e trabao di e parlamentarionan. No ta posibel pa parlamento habri e circuito ey tambe pa pueblo por sigui e trabao di parlamento y wordo informa na tempo di proposicionnan y cambionan di ley? Awor aki pueblo ta sinti cu parlamento ta traha den un circuito cera/scondi y te na final ora tur cos a wordo aproba caba ta informa pueblo di loke a wordo dicidi. Pueblo ta desea pa parlamento ta transparente y habri pa comentario y opinion di pueblo prome cu decision final wordo tuma pa parlamento.

2.Parlatino : den pueblo considera un meeting den exterior pa parlamentarionan cu su balor no a wordo comproba suficiente pa e wordo acepta pa pueblo como algo necesario cu resultadonan bisto pa Aruba. Por fabor bin cu un solucion di menos gasto y aceptabel pa no pone trabao di parlamento na Aruba para , pasobra mester/kier bay Parlatino.

3.IPKO: e famoso tripnan/reunionnan di parlamentarionan den Reino cu tampoco ta convence pueblo cu nan ta necesario mirando tur e medionan electronico moderno cu tin cu por uza pa delibera cu otro y yega na decisionnan na interes general. Aceptabel por ta un reunion un bes pa aña caminda por papia personalmente cu otro y haci e contactonan mas estrecho. Den bista di pueblo e tripnan aki mas bien ta snoepreisjes cu innecesariamente ta costa placa y atrobe ta stroba trabao di parlamento na Aruba cu tin cu para pasobra no tin suficiente miembro di parlamento na Aruba.

4.Un presidente no miembro di parlamento : no ta posibel haci estudio si parlamento por apunta un persona cu no ta miembro di parlamento pa dirigi e reunionnan di parlamento y asina haci e reunionnan mas zakelijk sacando e venenonan politico for di discusionnan den parlamento y halsa e nivel? No por haci un experimento temporario prome pa mira con e ta funciona? No por laga e griffier actua como presidente y pone un griffier suplente pa asisti?

Por poco auto a drenta saliña

ROOI FRANCES - Chauffeur di un Mitsubishi Lancer a perde control pa un of otro motibo y por poco a drenta e saliña .

Esaki a sosode riba e caminda di Rooi Frances pa Rooi Taki.



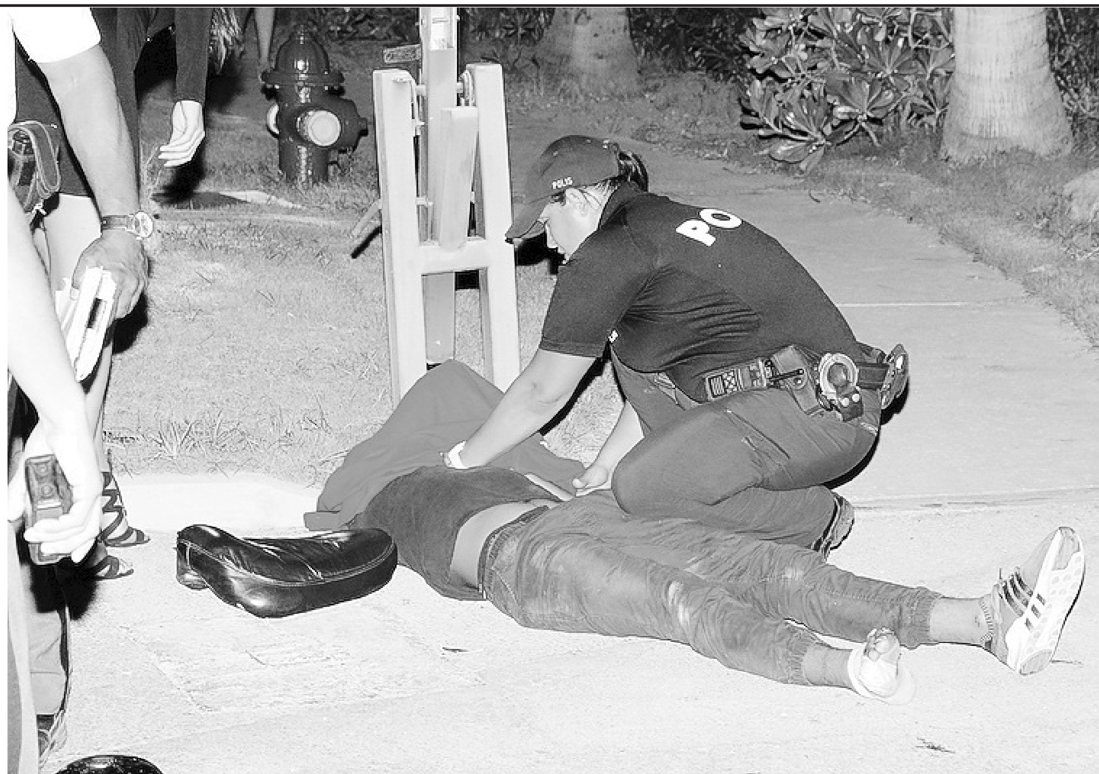
Homber a pasa auto riba dama y bay lag'e



ORANJESTAD - Diabierna durante oranan di marduga polis ta presenta na Tat Fat bar restaurant situa den Weststraat pa un problema entre un dama y cabayero.

Na sitio e dama ta declara na polis cu a surgi un problema entre e cu e homber y na dado momento e problema a ay for di man y e homber a pasa riba dje cu e auto. E ta sigui bisa polis cu ta trata di un Teana cu plachi number A-70251.Mirando e situacion di e dama polis a pidi asistencia di ambulance. Polis a manda un anuncio pa tur patruya busca e auto.

E auto a wordo haya na San Nicolas pa patruyanan di San Nicolas y asina por a detene e cabayero.



Brommer ta lora y dal contra auto

EAGLE BEACH - Diabierna durante oranan di anochi polis a presenta na altura di Phoenix Hotel pa un accidente entre auto y brommer.

Na e sitio polis a constata cu net na momento cu e Hyundai Santa Fe ta bay pa lora un Harley cu ta pasando riba un speed duro a lora dilanti di e Hyundai Santa Fe, y a dal contra di e auto.

E motociclista a bula y resulta herida. Polis a pidi presencia di ambulance mirando e situacion di e motociclista



Pelea na sandbar a caba cu detencion



NOORD - Diadomingo marduga patruyanan di Noord riba nan patuya rutinario a topa cu pelea den area di Sanbar.

Polis no sa e origen di e problema y a bay over na detene un total di tres cabayero.



Cas a pega candela





SANNICOLAS - Diadomingo pa mas o menos 3or di marduga Brandweer a presenta na un cas situa den Caya Butishi pa un cas na candela. Na e sitio bomberonan a drenta accion pa evacua e habitantenan di e cas y pa asina controla e candela, mirando cu ya esaki a cana lihe y a pega un camber na candela. Ambulance tabata standby pa si tin cualkier novedad

Chauffeur a core pa polis

ORANJESTAD - Diasabra durante oranan di marduga patruya di Oranjestad a duna señal na un volkswagen blanco pa para. E chauffeur no kier a para pa polis.

Den e caya pariba di Superfood cu polis a logra para e auto.

Polis a pone tur hende den auto baha y a controla e auto pa asina wak kico por ta e motibo cu nan no kier a para. Polis a duna e chauffeur un boet pa no sigui instucion di



Polis a haya arma di candela scondi den tas

ORANJESTAD - Diasabra durante oranan di anochi polisnan cu a bay haci un control den Ranchostraat a canta bingo. Polis a mira un tas sospechoso riba un bari di sushi y a baha pa asina controla esaki. Durante control polis a haya un arma den e tas y a manda pidi pa refuerso.





Polis a haya e persona cu e tas ta pertenece na dje y a detene e homber. Na warda nan a bin confirma cu e arma ta uno di berdad y carga cla pa tira. A notifica e recherchenan concerni pa presenta na warda.

Pronostico di tempo

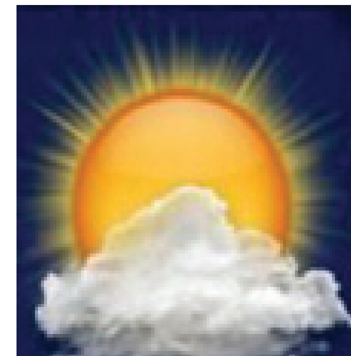
Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:14pm y lo sali mañan mainta 06:32am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)
Temporalmente variabel y zwak; forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora, abundante humedad induci pa un disturbio na nivelnan mas abou di atmosfera cu ta move poco poco bay west lo soru pa temporalmente mas nubia. Localmente por cay algun awasero riba isla di Aruba cu ainda posibilidad di lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 4 pia den labaderanan modera for di noord.



Comerciante kier introduci un bario special pa LGBTQ

ORANJESTAD - LGBTQ (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer or Questioning) ta forma un parti considerabel den e entrada di nos turismo. Banda cu nos mesun hende local formando parti di e grupo aki. Den e mercado aki comerciante Toine van de Donk kier bula y crea hasta un bario special yama District 7.

E bario mester bira un luga unda e comunidad aki por topa, come, fiesta y drumi. Sr. Van de Donk, kende ta inverti den real estate, kier introduci e concepto aki na Aruba. "Mi ta papia di un bario yama District 7 unda por huur camber stilo boutique pa termino largo y cortico. Unda bo tin tiendanan trendy, coffee spots, barnan y otro facilidadnan."

E comerciante ta asina leu cu su idea ya a surpasa e fase di plan, pues ya e ta cumprando edificionan den un parti specifico na Playa. E fecha final cu el a pone ta pa habri otro aña 24 di juni. Cual ta aki 7 luna. "Ami no ta un persona cu ta soña so, mi ta un hende cu ta haci y realisa." E ta sigui splica cu e bario lo bira un area unda arte, creatividad, diversidad, trendy y bida confortabel ta bin hunto. "E ta importante pa compronde cu esaki ta un luga specifico den ciudad cu lo forma un plataforma pa e comunidad di LGBTQ por conecta cu localnan y turistanan. Tur hende ta bonbini pa disfruta, pero si cu respet y dignidad."

Sr. Van de Donk ta sigui splica cu esaki ta algo cu e isla mester. "LGBTQ nan gusta un estilo di bida confortabel. No necesariamente un estilo caro pero si mas classy posibel. D7 (District 7) lo percura pa esaki."

E comerciante no ta riba su mes. E tin un staf cu ta sostene e concepto D7 y ta trahando duro pa logra e meta. "E siguiente weekend nos tin nos @7Club stage na Love Festival, yama @7 House of Dolls y mi ta sigura bo, esaki lo rock. Akinan mi lo anuncia e proyecto District 7."
E ta conta cu e evento lo ta 'out-of-this-world cu Madonna look-a-like, Diva Parades y hopi mas cu diferente tema pa dabierna, diasabra y diadomingo.





"Tur cos ta bay ta enfoca riba expresion y acepta bo mes. Imagina con importante un evento asina lo ta pa algun di e artistanan. Pa por expresa bo mes completamente mientrastanto nan a bringa duro pa wordo acepta pa nan famia, amigo y hasta den mundo. Esaki ta pa scoge nan mes, ken nan kier ta."

Y esaki finalmente ta exacto locual ta su filosofia tras D7. Un luga unda bo por ta bo mes, e ta bisa.
"Un luga pa almanan buscando. Riba su mes e lo bira un cas happy y dimensional pa tur."

Studiante na Hulanda Ichmarah Kock

'Na Aruba espacio a cuminsa amplia pa diferente cambionan'



AMSTERDAM - Na Aruba espacio a cuminsa amplia pa diferente cambionan, Ichmarah Kock ta bisa. E studiante cu a studia Historia di Arte y a specialisa den Historia di Architectura ta comparti diferente punto di bista cu Bon Dia Aruba.

Sr. Kock ta cuminsa conta "Specialmente den e ramo esun social. Feminismo, conscientisacion ambiental, racismo, etc. E ta cuminsa cu simplemente haci bo mes preguntanan manera esaki ta husto?, Pero dicon e ta asina?, Con otro e situacion por wordo aangepakt? etc. Hinca bo mes den e sapato di otronan. Tambe mester corda cu ta anos mester di naturalesa. E naturalesa no mester di nos. E mes por adapta na circunstancianan.

Identidad y Papiamento

Bon Dia Aruba a puntra e hoben pa conta un poco tocante su mes y su experiencianan na Hulanda pa cual e ta contesta " Mi prome impresion di Hulanda tabata cu e ta un pais cu hendenan hopi sabi. Kisas mi tabata tin minderwaardigheids complex? Un cos si mi tin di bisa, manera rond henter mundo, tur pais tin hende sabi y hendenan hopi menos sabi. Hulanda tambe. So, you are Dutch? Esaki hopi biaha mi ta wordo puntra. Mi contesta e ultimo añanan ta den liña di mi paspoort ta Hulandes. Esaki basicamente ta resumi con mi interes a desaroya e ultimo añanan na Amsterdam.

Kisas e ta zona straño pero uzo di cierto palabra por haci hopi impacto riba individuonan. Por ehempel e por inconscientemente suprimi un hende of un grupo di hendenan den sociedad of tambe causa exclusion.

Si mi paspoort ta Hulandes, kico ami ta? Mi ta mira mi mes como Rubiano. Locual ta conecta mi masha fuerte cu Aruba ta e lenguahe Papiamento. Locual ainda mi ta lucha poco cu ne ta e hecho cu mi manera di pensa como adulto a wordo forma na Hulanda. Mi ta un Rubiano cu un toke di Hulandes? Aruba mi lo kier bay bek ora mi ta mas di edad. Aworaki mi prefera di keda desaroya mi mes y mi felicidad na diferente parti di mundo. Si, mi ta haya falta di mi famia. Specialmente mi mama, mi tata, nos tur hunto cu mi ruman y mi wela. Si, tur aña nobo cu mi no ta na Aruba, mi ta bira tristo pensando riba nan scuchando Dande riba Youtube pero nos tur sa cu nos ta stima otro"

Eurocentrico

No ta tur dia nos ta topa cu un studiante cu bay Hulanda pa studia Historia di Arte.
Pues Bon Dia Aruba a puntra e hoben kico a haci cu el a scoge esaki y kico mas a impacta su persona di su estudio. "Bayendo Hulanda cu apenas caba di cumpli 18 aña, mi tabata ta sigur cu mi estudio lo bay bon. Mi semper tabata pone mi mester den arte, pero mi interes tambe ta den ciencia. Na Aruba mi a pensa cu arte lo mi nunca yega leu. Pues, mi a kies Biologie, pero esaki no a resulta na mi agrado. Al final pa haci Historia di Arte. Awendia nos por mira con arte a desaroya e ultimo añanan na Aruba. Un aspecto hopi positivo pa e mundo di arte.

Locual mi a ripara durante e estudio aki cu a pesar e ta propaganda cu lo inclui arkitectura di varios pais di mundo, e enfoke a keda hopi ariba Europa. Es mas, a strañа mi masha cu e seis islanan den Caribe cu ta ainda ta forma parti di Reino Hulandes nunca a wordo menciona.

Despues cu e luz aki a cende, mas y mas mi a ripara con nos di Caribe ta wordo studia semper fei e perspectiva Europeo. Pero a la bes mi a bira mas consciente con sistematicamente discriminacion ta anda diariamente. Esaki a haci cu mi perspectivanan a cuminsa cambia tambe den diferente ramo di sociedad. Columbus no a descubri nos ni Sur America. Prome cu Columbus ya caba tabata tin nativonan presente. Colombus ta basicamente e comienso di e destruccion di e parti di mundo aki. Otro ehempel, niun hende ta nace esclavo, pero ta wordo haci un esclavo. Un ultimo ehempel, dicon hendenan di Estados Unidos ta wordo yama American of Americano y uno di Mexico of Peru no? Tin hende ta bisa esaki ta coy loco caba pa bay cambia lenguahe. Pa prome, lenguahe ta dinamico. Pa di dos, ta hustamente cierto palabranan tin impacto masha grandi con cierto gruponan di sociedad ta wordo mira." E hoben ta finalisa.

Hopi hende a mustra nan sosten na e Light up the Path Fun Walk & Run

ORANJESTAD - Ayera Mary Joan Foundation tabatin nan Light up the Path Fun Walk & Run cu a sali y termina na Plaza Betico Croes. Desde 6:00am e participantenan a cuminsa registra y tabata ansioso pa cuminsa cana.

E evento aki ta uno anual cu Mary Joan Foundation a organisa y Aruba Bank a join nan cu e meta di conscientisa tur hende pa sostene e pashentnan/sobrevivientenan balente di cancer di pecho y tambe a recorda esunnan cu a fayece.

Hopi persona a participa na e evento aki unda nan a mustra nan sosten na esunnan cu ta batayando e cancer y a recorda esunnan cu no t'ey mas. Aruba Bank a conta cu boluntarionan pa yuda na e caminata di Mary Joan Foundation. Hopi participante tabata cana y core, pero tabatin algo ros cu nan.

Pa 7:30am Denise Krosendijk, empleada di Aruba Bank, boluntariamente a duna un sesion di Zumba na e participantenan. Asina aki a termina e mainta, unda cu tur hende a forma parti di e bunita evento aki y a sa di ilumina tur caya den playa. Mary Joan Foundation ta gradici tur e sponsornan cu di of otro manera a contribui na e Light up the Path Fun Walk & Run.
Mary Joan Foundation ta sigui traha pa sigui conscientisa comunidad di Aruba riba cancer di pecho.













Rituals Aruba ta pamper su clientenan fiel

ORANJESTAD – Cu productonan di beyesa traha di ingredientenan natural Rituals Aruba a habri su porta special diabierna anochi pa pamper nan clientenan fiel.

Manera nan lema ta indica, nan no kier 'bende beyesa' pero mas tanto duna laga hende sinti bon. Riba e anochi special nan a duna clientenan massage di man, conseho pa make-up cu a caba di drenta, tratamento di Dao y hopi mas. Banda di productonan pa baña, perfume etc, nan tambe tin paña, traha den un forma mas sostenibel.

Nan ta miembro di Better Cotton Initiative (BCI) cual kier mehora e produccion di catuna mundialmente pa hende y medio ambiente. Rituals mes tambe ta duna bek, esta nan a lanta un fundacion, esta Tiny Miracles Foundation pa asina yuda muchanan na India.







E fin di siman aki lo tuma luga Copa ABC na Boneiro





ORANJESTAD - Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a anuncia cu hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte a yega na acuerdo p manda nos ekipo campeon di Division di Honor 2016-17, esta Coca Cola-Nacional pa representa Aruba den Copa ABC.

E copa lo tuma luga e fin di siman aki na Boneiro. Ekiponan di RKSV Centro Dominguito di Corsou, SV Real Rincon di Boneiro y Coca Cola Nacional di Aruba hunto cu un ekipo mas di Boneiro lo hunga den e torneo.

E federacionnan di futbol di e tres islanan ta deliberando pa basta tempo caba pa rebiba e custumber di añanan 60 caba, esta e Copa Antiano cu despues a bira Copa ABC, segun e bond.

“Pa Fundacion Lotto pa Deporte, e vision no ta solamente pa promove deporte, pero tambe union entre e pueblonan di Aruba, Boneiro y Corsou, siendo rumannan den Reino Hulandes.

E intencion ta pa di e forma aki crece deportivamente den region pa despues sali como un ekipo mas solido pa enfrenta otro ekiponan den nos region”, segun e relato cu nos a ricibi di parti di ABV y Lotto pa Deporte.

Ganadonan Arubano di careda My Guardian Group Curaçao

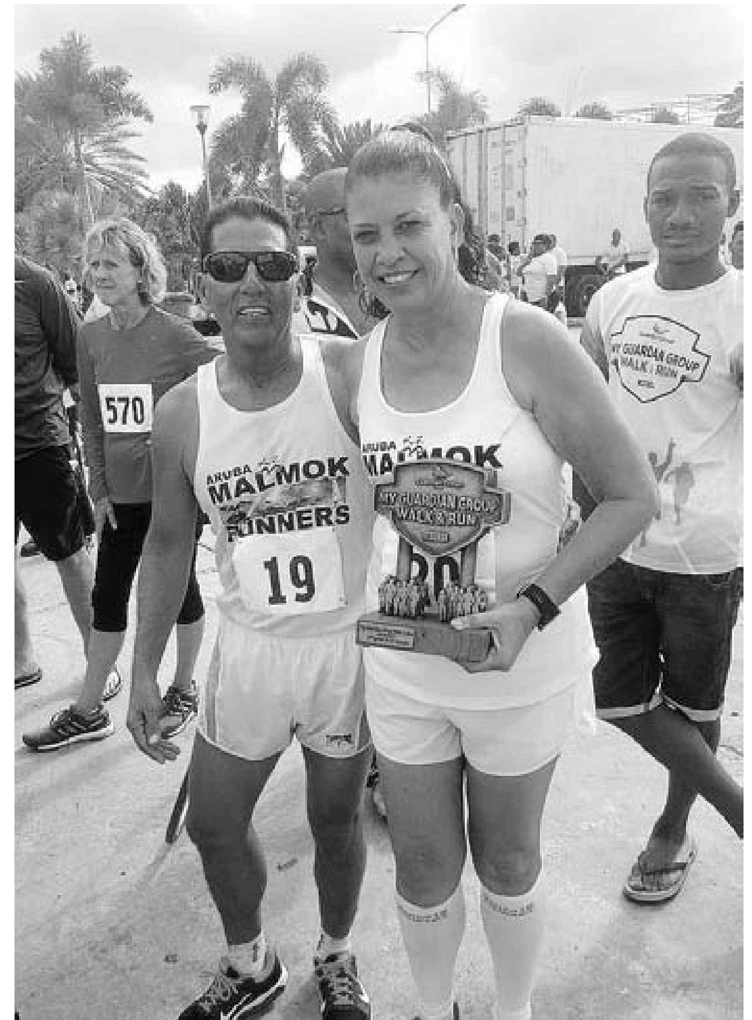
ORANJESTAD – Un grupo grandi di coredonan di Aruba a participa na 10k Run My Guardian Group Curacao cual a tuma luga ayera.

Arita Parra a gana e prome luga den e categoria Female Overall. E di tres luga a bay pa Ruthline Webb. Den categoria Female 20-29 aña e prome luga a bay pa Arita Parra tambe y e di dos luga pa Ruthline Webb.

Den e categoria Male Overall e di dos y di tres luga a bay pa Aruba: Jurgen Zhyon Geerman a sali di dos y Jonathan Busby di tres. Den categoria di edad 16-19 aña Jurgen Zhyon Geerman a sali prome. Jonathan Busby a sali prome den su categoria di edad di 30 pa 39 aña.

Den Female 50-59 aña Jovita Maduro a bay cas cu e trofeo. Marijke Peters a sali di dos den categoria 60-69 aña. Den e categoria Male 50-59 aña Albertino Betto Maduro a sali di cuater.

















Oro y brons pa duo landamento sincronisa





ORANJESTAD – E duo Arubano Kyra Hoevertsz y Shelby Kasse a logra un medaya di oro y un di brons na e Open Argentina pa landamento sincronisa.

E medaya di oro ta pa technical duet y den duet free nan a gana brons. Na final den e overall Argentina a sali number 1, sigui pa Colombia y e ekipo di Aruba a sali di tres.

Logros campeon den A-klas y ta promove pa AA







ORANJESTAD – Logros a gana di Blackhawks Playoff Heineken di Aruba Softball Bond (ABS) den A-klas. E team ta promove di biaha pa e categoria mas halto esta AA.

E ultimo wega a termina den 11-10 pa Logros. E resultadonan ta 11 careda, 9 hit, 1 error; Blackhawks 10 careda, 12 hit, 5 error, asina e organisacion ASB ta informa. Edgar Bautista ta pitcher ganado y Clay Shipley ta bat cas cu e derota. Miho batiadonan pa Logros ta Alvaro Rodriguez 3-2, Manuel Paula y Edgar Bautista 4-2. Pa Blackhawks a destaca na plato Yeised de Kort 1 homerun, Maikel Fingal y Yerick De Kort di 4-2, Brain Dale 2-1, Edgard Rafael di 4-2.

E premio pa Champion Pitcher a bay pa Juan Chirinos di Logros cu 7 victoria y 1 derota. Champion Batter di campeonato a resulta Joward Croes di 23-15 cu un averahe di 565 di e equipo di Celebreties. Champion Homerun a resulta Jose Baez tambe di Celebreties cu 5 homerun. MVP di campeonato a bay pa e pitcher Edgar Batista.

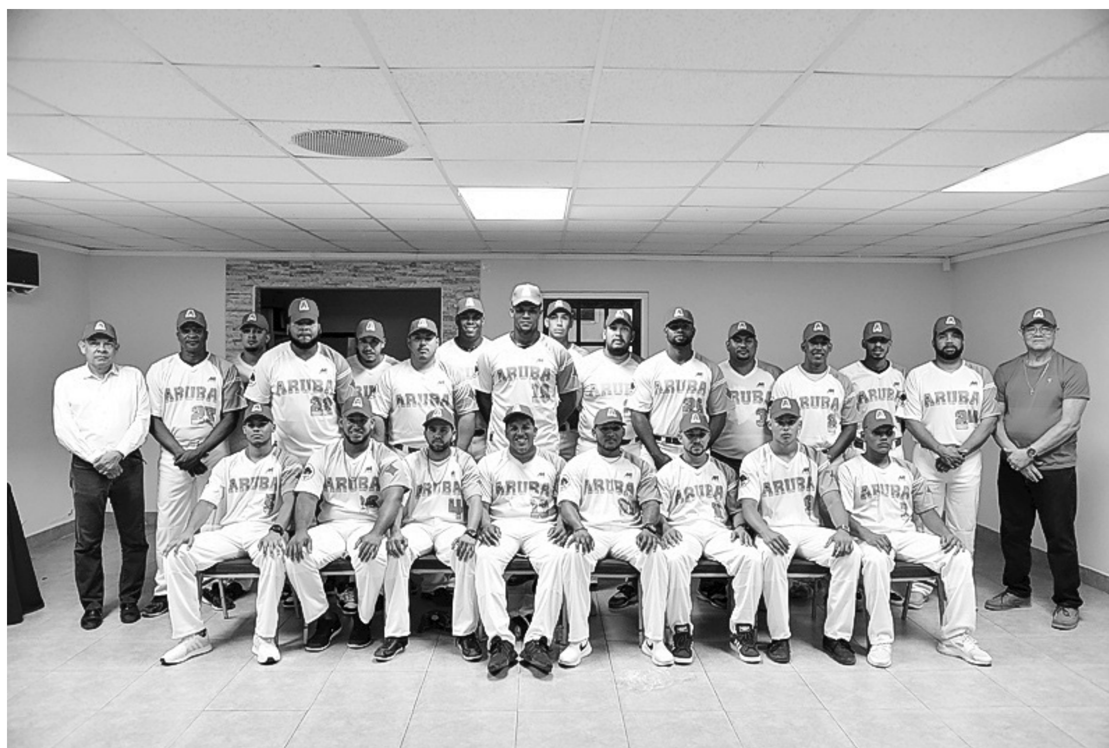
Prome victoria pa seleccion baseball pa clasifica pa CAC

ORANJESTAD – E seleccion di Aruba baseball clase AA a logra nan prome victoria pa asina clasifica pa e Weganan Central American and Caribbean Games (CAC) na 2018.

E seleccion a perde e prome wega pa motibo cu nan a haya retraso cu nan vuelo, asina e fuente 297 Sports ta bisa. E campeonato pa clasifica ta tumando luga na Santo Domingo. Nan a gana di e seleccion di US Virgin Island cu 11-6. E siguiente wega ta contra e seleccion di Corsou.

E 25 hungado cu 4 miembro di staf a bula diabierna pasa pa Santo Domingo. Na aeropuerto nan a ricibi nan uniform nobo. President di Fundacion Lotto pa Deporte Di-Stefano Wernet tabata contento cu nan por a sponsor e team pa asina nan por a bay afo. Nan a sponsor e bond di baseball ABBA cu 32.000 florin pa yuda paga tur cos cu tabata falta, e ta bisa.

E seleccion tin mas o menos 2 luna den preparacion, cual no ta suficiente p'e coach, asina e bond ta informa den un relato. "Esaki ta un comienso unda cu Aruba ta cuminsa competi na Santo Domingo, pero tin un plan pa otro aña competi den mas campeonato den exterior."



Hopi a participa na walk & run Mary Joan Foundation





ORANJESTAD – Ayera atuma luga e 5 y 10k walk & run di Mary Joan Foundation den cuadro di nan campaña henter luna di october unda ta pidi atencion pa e lucha contra cancer di pecho.

E evento deportivo tabata uno exitoso segun e organisacion. Fuente 297 Sports ta menciona cu hasta e tabata 'sold out'. Nan potretnan ta mustra un gran variedad den edad di e participantenan. E organisacion a habri e evento cu e banner Don't face breast cancer alone carga pa Marayah Heronimo hunto cu e tres ganado di medayanan na Suramericano Hubenil, Keeley Maduro y rumannan Chiara y Sophia Petrocchi.





Den un wega decisivo Balashi Premium ta elimina Spuiters

ORANJESTAD – Den playoff Heinken di Aruba Softball Bond (ABS) e team Balashi Premium a elimina e team Spuiters den un wega decisivo. Diabierna awor nan lo sigui den e final di e playoff den clase AA.

Siman pasa e dos ekiponan kendenan a termina na di 3 y 4 luga den campeonato regular a hunga un wega decisivo den nan serie di best out of (3) cual serie tabata empata na uno. Pues cada un cu un wega gana, segun ABS ta informa den un relato. Ganador di e wega aki lo pasa enfrenta Pizza Hut Monsters den un best out of 3 nobo. Den e prome 3 entrada, e wega tabata interesante empata 3-3.



Despues e defensa di Spuiters a comete poco eror costoso cual a conduci na un rally pa asina Balashi Premium finalmente logra un victoria importante y ta pasa pa e proximo buelta. E resultadonan ta 11 careda, 13 hit, 2 eror pa Balashi Premium; Spuiters 4 careda, 6 hit, 2 error. Miho batiadonan pa Balashi Premuim Josmar Thiel 2-2, Marc Danies y Giancarlo Gomez ambos di 3-2, Ayrton Falcon di 2-2 incluyendo un homerun den parke.

Pa Spuiters a luci Reison Alvarado di 2-2.

ARUBA SOFTBALL BOND



Standing Final AA

#	ASB 2017	Gana	Perdi	Tot					
1	Royal Power	16	4	20					
2	Pizza Hut Monsters	15	5	20					
3	Balashi Premuim	13	7	20					
4	Spuiters MIPA	10	10	20					
5	Piratas	3	17	20					
6	Macuarima Indians	1	19	20					
	40 OF MAS PLATE APPEARANCE	**AB**	**Hit**	**HR**	**SAC**	**BB**	**HP**	**AVE**	
1	**Derward Ruiz "CHAMPION BATTER 2017"**	**46**	**25**	**0**	**0**	**6**		**543**	**Pizza Hut**
2	Filbert Thiel	31	16	2	1	8	1	516	Balashi
3	Marc Danies	31	16			8	1	516	Balashi
4	Ray Bernabela	36	17			4		472	Pizza Hut
5	Julio Hernandez	32	15		1	8		469	Pizza Hut
6	Rolando Guzman	46	21	4	2	9		457	Pizza Hut
7	Jason Orman	27	12			22		444	Pizza Hut
8	Gregory Krosendijk	34	15			5	1	441	Royal Power
	MAS CU 20 y MENOS CU 40 PL.APP								
1	Luis Pelayo	25	17	2		3		680	Royal Power
2	Kelvin Silvania	29	16	5		6		552	Royal Power
3	Sando Geerman	27	14	1	1	5	1	514	Balashi
4	Kenny Hart	24	12	2		2	1	500	Royal Power
5	Giandrick Lacle	29	14	1		3		483	Royal Power
6	Lenny Ashby	19	9	1		5		474	Pizza Hut
7	Rayen Richardson	20	9	1		10		450	Macuarima
8	Jonathan Barry	19	8			4		421	Piratas
9	Christopher Rasmijn	29	12			3		414	Balashi
	Miho Pitchernan	**Gana**	**Perdi**						
1	**Giancarlo Gomez "Champion Pitcher 2017"**	**5**	**0**		**Balashi**				
2	Rolando Guzman	4	0		Pizza Hut				
3	Jomark Flanegin	8	1		Royal Power				
4	Arjen Mathilda	5	3		Pizza Hut				
5	Angelo Arnold	8	5		Spuiters				
	Batiadornan cu mas Home-Run								

MEP:

'E deficit financiero den presupuesto 2018 ta 195 miyon florin'

ORANJESTAD - Ta parce cu e lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek te ainda no kier comprende e mensahe cla y raspa cu pueblo votado a manda p'e y su partido den e eleccion di 22 di september ultimo.

Tambe manera ta su custumber caba sr. Sneek no kier mira ni comprende den ki desaster financiero su partido AVP a hinca nos pais aden den e ultimo 8 añanan. Siman pasa su persona a yega te hasta asina leu di pretende cu no ta existi ningun presupuesto 2018 y cu no tin ningun cifra di deficit di 195 miyon florin.

Pero den su ignorancia e no a lesa locual ta para den un carta di 3 di october 2017 di director di Departamento di Financia dirigi na informador caminda a ser treci padilanti lo siguiente: "Conceptbegroting 2018: Om de LAft norm voor 2018 van +0.5% BBP voor de collectieve sector aan overschot te bereiken, toont het huidige concept, bij ongewijzigd beleid (dus exclusief het nemen van nieuwe beleidsmaatregelen c.q. beleidsarm), een verschil van ca. Af. 195 miljoen".

Pues claramente ta papia aki di un deficit astronomico di 195 miyon florin pa aña 2018 y pa cual sr. Sneek manera un avestruz ta keda hinca su cabes den tera pa no mira nada di esaki. Pero mas cu tur e director di Financia a bisa den su carta tambe cu e responsabilidad pa soluciona e deficit di 195 miyon florin aki ta cay pa e gobierno nobo cu ainda ta den formacion, pues e gobierno di MEP-POR-RED.

Debenan di proyectonan PPP

Sin duda cu e deficit financiero di 195 miyon florin aki pa un gran parti ta atribui na e debenan di e proyectonan PPP (Hospital, Green Corridor, Watty Vos boulevard y e 4 MFA-nan). Asina nos por mira riba e tabel adhunto cu na 2017 nos tin cu

Proyectonan PPP	2017	2018	2019
Horacio Oduber Hospital	30.000.000	30.000.000	30.000.000
Green Corridor	6.296.250	16.790.000	16.790.000
Watty Vos Boulevard	-	8.538.750	22.770.000
MFA Noord	699.400	699.400	699.400
MFA Paradera	638.700	638.700	638.700
MFA Savaneta	395.600	593.340	593.340
MFA Santa Cruz	150.200	600.600	600.600
TOTAL	**38.180.150**	**57.860.790**	**72.092.040**

cuminsa paga 38 miyon florin pa aña, sigui na 2018 caminda lo mester paga 58 miyon florin y na 2019 e suma di 72 miyon florin. Y e 72 miyon florin aki nos pueblo lo tin cu sigui bay paga durante 25 aña largo! Porfin, bo a comprende e joke aki cu bo partido a hinca nos aden, sr. Sneek?

Marlon ta 8 aña laat

Pues lo bon pa sr. Sneek, na luga di manipula bisando cu no ta existi un presupuesto 2018 y tambe su instigacion relaciona cu e asunto di cantidad di 7 of 9 minister den e proximo gobierno, su persona cuminsa papia con su partido AVP a pensa di paga tur e debenanan extra aki di e proyectonan PPP y pa cual e gobierno nobo lo mester bay busca e formula magico pa paga tur e debenan aki cu e lo bay haya su mes cu ne.

Por ultimo, partido MEP a haya e observacion di sr. Sneek di cu awor e lo bay vigila skerpi skerpi tur e pasonan di e gobierno nobo, 8 aña laat, ya cu si e mes como parlamentario a haci su trabao drechi y controla su ministernan debidamente, talvez awe nos pais no ta hinca den e pos financiero cu Gabinete Eman lo laga atras aki par di dia. Pues na luga di tabata skerpi skerpi durante 8 aña largo, a resulta cu sr. Sneek su actitud den parlamento tabata stompi stompi!

MEP:

'AVP ta laga un desaster atras tanto na 2001 como 2017'

ORANJESTAD - Constantemente ta ser treci padilanti pa diferente persona den comunidad cu entre MEP y AVP no tin ningun diferencia y cu tur dos partido no a maneha e pais aki den forma corecto y responsabel durante e ultimo 31 añanan.

Sinembargo nunca a ser treci padilanti argumentonan obhetivo y valido pa hustifica nan ponencia, siendo cu un y tur por mira un diferencia grandi durante e gobernacion di e dos partidonan aki, esta con cada un di nan a laga e pais na final di nan gobernacion.

Con AVP a laga Aruba na 2001

Na momento cu Gabinete Oduber a sinta na 2001, nos a haya un pais economicamente y financieramente na werki caminda e debe nacional laga atras pa AVP tabata 1,5 biyon florin. Alavez e gobierno di MEP a haya un gran cantidad di debe di proyectonan fantasma, coruptivo y fracasa pa paga, esta e garantianan di SACE, Race Track, Radar, Fondo Desaroyo SN, Winston & Strawn, Radisson Hotel, Bushiri Hotel, Trias , Fuentes, AZV, CSS cu den total ta suma na mas di 840 miyon florin. Sinembargo cu tur e debenan aki riba su lomba, Gabinete Oduber a logra paga gran mayoria di e debenan aki durante 2001 pa 2009.

Con MEP a laga Aruba na 2009

MEP a laga e pais stabiel y manehabel caminda a laga e debe nacional na 2,2 biyon florin. Pues entre 2001 y 2009 e debe a crece cu 700 miyon florin, esta cu un averahe di 88 miyon florin pa aña. Alavez Gabinete Oduber a laga atras 970 miyon florin na placa di Plant NV, BBO di Valero, BBO local, FDA y ganashi di Banco Central. MEP a traha den forma dinamico y a laga atras mas di 250 proyecto, entre nan construccion di casnan social, scolnan nobo, facilidadnan deportivo, centro medico, wardanan di polis, casnan di anciano nobo. Danki na e desaroyo positivo aki, gobierno di MEP a haya elogionan for di instancianan internacional manera IMF, Fitch, Standard & Poor's y di Gobierno Hulandes. Aruba su credit rating na final di 2009 tabata A-.

DEBENEN CU AVP A LAGA ATRAS Y CU MEP MESTER A PAGA!

Claims x AWG 1.000.000	Claims AWG	Paga AWG
SACE	198.00	108.50
Winston & Strawn	12.70	12.70
Race Track	18.00	18.00
CMB	5.00	5.00
Radar luchthaven	23.00	23.00
Radisson Hotel	120.00	120.00
TRIAS	36.00	18.00
Fuentes	43.92	1.80
CSS	9.90	
Bushiri Hotel	13.90	
San Nicolas projecten	52.00	52.00
AZV	180.00	180.00
Financieel tekort 2001	134.20	134.20
Totaal	846.62	673.20

Con AVP ta laga Aruba na 2017

Mescos cu na 2001, Gabinete Mike Eman ta laga e pais aki den un desaster atras caminda nan a percura pa un crecemento economico negativo durante 3 aña sigui. Tambe e gobierno di AVP a ruina nos financia publico door di aumenta nos debe nacional for di 2,2 biyon florin te na 4,2 biyon florin, esta un aumento cu 2 biyon florin y cu un averahe di 243 miyon pa aña. Fuera di esey nan a crea debenan off balance por medio di e proyectonan PPP, esta e hospital, Green Corridor, Watty Vos Boulevard y 5 MFA-nan, y cualnan ta suma na un otro 2 biyon florin extra na debe. Pues den total nos pais ta horca cu mas di 6 biyon florin na debe y cual debe e futuro generacionnan tin cu paga den e proximo 27 añanan y p'asina yega bek na e nivel di debe di 2009. Sinembargo, ricibiendo tur e sumannan extra aki na entrada, e gobierno di AVP no a construi ningun cas social, ningun scol nobo, ningun facilidad deportivo nobo, ningun cas pa anciano nobo, ningun centro medico y ningun warda di polis nobo.

Pa no lubida tambe cu e gobierno di AVP a wordo poni bao di curatela na 2014, a haya un KB y Conseho di Supervision CAFT riba su lomba y e credit rating a ser downgraded te na BBB-.

Futbol femenino den luto cu fayecimento di Sandelyne Peasch

ORANJESTAD – Ayera a drenta e noticia cu e futbolista Sandelyne Peasch a fayece despues di a hiba lucha contra e malesa cancer. E hoben futbolista a hunga den SV The Rose y finalmente den team di Noord, Bubali. Su mama y tata tambe ta miembro di Bubali. Esaki fuente 297 Sports ta laga sa. Ora e hoben a bay pa su tratamento ainda su ekipo a dedica un wega na dje, cu e texto 'stay strong' A pesar di su malesa e futbolista semper tabata super positivo, segun e fuente.









Awa ta keda para na caminda nobo

POS CHIKITO - Ayera durante di dia Aruba a haya awasero y varios caminda rond di nos isla a keda cu awa para.

Riba e caminda parti paden cu ta core paralelo cu e caminda principal di Pos Chikito por mira con awa a hiba tur e tera cu tin na banda pa riba e caminda. E mesun situacion aki por a mira na diferente parti di Green Corridor. Esaki tin di haber cu a pone sero di santo pa pone cadushi y aloe den dje.

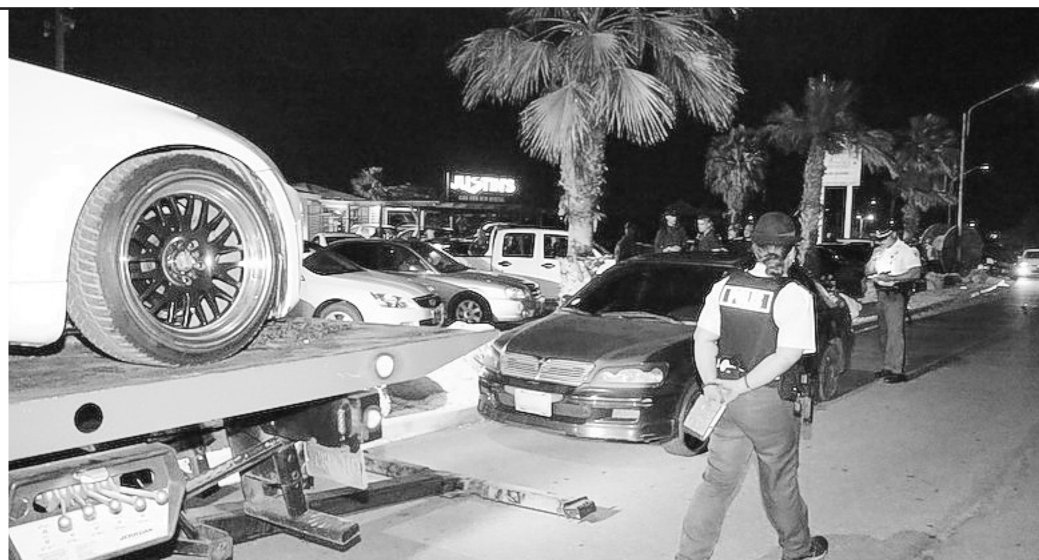
Na Pos Chikito ya pa hopi tempo tin problema cu e pasada di awa y esaki a empeora cu introduccion di e Corridor. Bon Dia Aruba lo ta tumando contacto cu DOW pa haya un bista di e situacion aki.



Chauffeur ta perde control y bolter

SASAKIWEG - Diasabra durante oranan di marduga polis a presenta na altura di ex fatum pa un pickup cu a bolter. Na e sitio e chauffeur ta splica polis cu el a bay subi caminda y pa un of otro motibo el a perde control y e pickup a bolter. E dos personanan masculino den e pickup a sali ileso di e accident.





Autonan staciona riba caminda hiba warda di polis

NOORD - Diadomingo durante oranan di marduga polisnan di Noord a pasa tira un control altura di molen a bin topa cu basta auto staciona riba caminda. polis a pidi asistencia di takelwagennan pikete pa asina hala tur e auto nan pa warda di Polis Shaba.

Polis cu control general riba caminda

ORANJESTAD - Diasabra durante anochi polis tabata tin varios riba caya, tanto na San Nicolas, Tanki Leendert, Sasakiweg a tuma luga un control general riba caya.

Polis a para varios vehiculo pa controla si documentonan y varios auto a wordo confisca mirando cu nan no tabata tin seguro y belasting na ordo. Te hasta chauffeur bou influencia a wordo deteni.

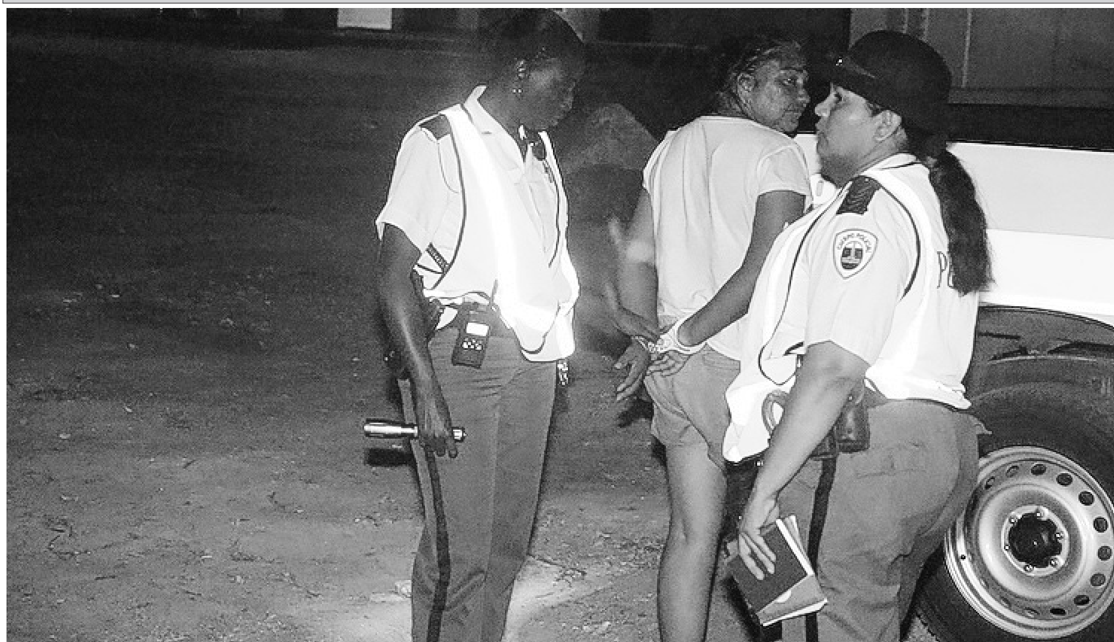


Detencion a cay na fiesta di Halloween



SEROE BLANCO - Diasabra durante oranan di anochi polis a wordo informa tabata tin un fiesta di Halloween na un cas situa na Sero Blanco.

Na e sitio polis a constata cu na e fiesta aki tabata tin basta hoben di menor di edad presente na e fiesta aki. Durante nan control aki polisnan a detene un hoben.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece di:

Sandelyne Adelaide Paesch

*07-05-1997 - †26-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:

Jacinta van der Biezen

Mihor conoci como "Mama Chenda" of " Dudu"
*01-06-1931 - †27-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Condolencia na Sta Cruz 194 di 7'or pa 9'or

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



It is with great sadness we announce the sudden passing of our aunt, step-mother, step-grandmother, step-aunt and friend :

Carmelie Eunice Kruythoff-Jermin

Sunrise: july 5th-1930
Sunset: october-20th 2017

Left to mourn:
Cousins & nephews family: JERMIN & MULLER to numerous to mention in St.Maarten, Curacao, Holland and U.S.A.

3 step-daughters:
Ritha Visser-Kruythoff & step-son-In-Law Jef Visser (Holland)
Carmen Kruythoff & step-son In-Law Andrew Williams (SXM)
Milva Turkson-Kruythoff and family (Holland)

Step-nieces & Step- nephews:
Luky Kruythoff (Holland)
Mikel Kruythoff (SXM)
Roland Kruythoff
Rogelia Kruythoff and family (SXM)

Sister in-law: Althea Kruythoff
Angelica Goytia Kruythoff

Step-grandchildren:
Eugene en Lisette Molenaar(Holland)
Mijanou Molenaar & Gerard van Eck (Holland)

Special friends: Cecilia Dossett
Carlos Finx (Curacao)
Sonia Davelaar and family (Holland)
Zulma and family, Idis and Family (Curacao)
Stanley and Ingrid Kemp

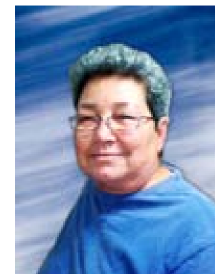
Good Friend & Care Taker:
Jairo Vidal Diaz and Family
Juliette Barron-Siland

All her tenants of Seroe Biento 6-B
Related too: Congregation of the Jehovah Witness

Related Family: Kruythoff, Jermin, Muller, Turkosn, Beauperthuy, Wescot, Fleming, La Veis, Legrand, Salomons, Halomonds, Gumbs.

The funeral and cremation will take place on monday october 30th 2017 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



E hustu lo wordu recorda pa eternidat. E lo no tin miedu di mal notisia; su kurason ta trankil, konfiando den Senjor.
Salmo 112:6:7

Conforme cu e boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento inesperadamente di nos: Esposa, Mama, Ruman, Tanta, Cuña, Suegra y Wela stima:

Francisca Franken-Boekhoudt

*03-12-1948 †18-10-2017

Na nomber di su:
Casa stima: Rufino Franken
Yiunan stima:
Reginald (Renny) y Hailenne Franken-Theodora
Rina Franken y Elliot Donata y famia
Arelys y André Domacassé-Franken y famia
Mescos cu yiu: Rolando Ruiz
Nieto y nietanan:
Abigayle (Abi) y Andreson (Andy) Domacassé
Najila y Malia Donata
Mescos cu nieto: Gillian y Miguel Ruiz
Mayornan:
†Bruno Boekhoudt y †Martina Boekhoudt-Navas
Rumannan stima:
†Maria Boekhoudt y famia
Nicolasa (Nica) Boekhoudt
Rufina y Charles Halley-Boekhoudt
Alicia y Jacobo Krosendijk-Boekhoudt y famia
Leandro (Nadi) y Aurelia Boekhoudt-Rasmijn y Famia
Ada Boekhoudt y famia
Aquilina (Lina) y Miguel Gomez-Boekhoudt y famia
†Marco y †Rosa Boekhoudt-Kelly
Juliana (Ana) y Rudolph Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Juliano (Janchi) y Myrna Boekhoudt-Maduro y famia
Frenklin (Abelino) Boekhoudt
Jacinto (Tico) Boekhoudt
Suegro y suegra:
†Luis y †Virgilia Maria Franken-van der Biezen
Cuña y swanan:
Editha y †Mario Lumenier-Franken y famia
Leandro y Olga Franken-Winterdaal y famia
†Mario y †Maria Franken-de Cuba y famia
Carmen y Jorge Donata-Franken y famia
Tanta y omonan:
†Dalmatius y †Maria Navas-Koc y famia
Justina Navas
†Chita y †Chomon Boekhoudt-Navas y famia
Petra y †Francisco Croes-Navas y famia
Emilia y †Isidro Boekhoudt-Navas y famia
†Felipe y Ligia Navas-Boekhoudt y famia
†Nicolas y Monica Navas-Koc
Aquiles Navas
Tur subrina y subrinonan, nan pareja y famia na Aruba, Hulanda, Bonaire y Curaçao, tur prima y primonan, nan pareja y famia, tur acto prima y acto primonan, nan pareja y famia, consuegro y consuegranan, hijanan, comer y compernan y demás famia.
Ajudantenan:
Pilar y Carlos Garzon-Hernandez na Colombia
Mildred (Lula) Martijn y Elio Flores
Amigonan/anan di Hotel Viaggio y Clinica San Ignacio en especial zuster Carolina
Otronan: Ex coleganan di dr. Horacio Hospitaal
Bisinja Maria Diaz y Lies
Demas famia: Croes, Boekhoudt, Navas, Werleman, Halley, Krosendijk, Franken, Domacassé, Theodora, Valentijn, Provance, Donata, Donati, van der Biezen, Rozenberg, Dijkhoff, Gomez, Maduro, Gibbs, Kock, Britten, Rasmijn, Ras, Fortin, Van Paassen, Trinidad, Vrolijk, Kelly, Fingal, Villafane-Reyes, Jacobs, Genser, Oduber, Bremo y demás famia.
Lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home dialuna 30 oktober 2017 di 7pm-9pm
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 31 oktober 2017 di 9am-11.30am na Misa Sta. Filomena na Paradera.
Despues lo Sali pa Santana na Paradera.
Nos ta pidi disculpa cu si den tristesa nos por a lubida algún famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Oct 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2021
3822
8497
6162
BIG 4
Sorteo # 2021
2596
1OFF
Sorteo # 77
3275
ZODIAC
Sorteo # 2021
7524
Geminis

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	440.000,-	
5	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

03-04-11-25-30

Sorteo # 4221		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	52.000,-
92	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	330.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 430.000,-**



28 october 2017		29 october 2017	
DIARIO	*0002-5605-1194*	DIARIO	*9723-5461-1475*

28 october 2017		29 october 2017	
SUPER 4	*3153*	SUPER 4	*9129*

29 october 2017

Sto. Domingo *5331-1489-8880*

28 october 2017		29 october 2017	
SMARTPLAY.	*CLOSED*	*SMARTPLAY*	*CLOSED*
DAILY.	*CLOSED*	*DIALY*	*CLOSED*
FLAMINGO.	*3562-8010-7597*	*FLAMINGO*	*4256-4006-4215*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Oct 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6317
0779
1802
1995
BIG 4
Sorteo # 5361
8398
1OFF
Sorteo # 66
6820
ZODIAC
Sorteo # 4120
6479
Leo
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 1872
6994
2800
0024

LOTTO 5

02-04-17-21-33

Sorteo # 1841		Joker 12	Letter B
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	440.000,-	
5	x Match 4		
143	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

02-08-13-26-29

Sorteo # 4220		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
8	x Match 4	51.000,-
97	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	330.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 430.000,-**



Aries

Bo ta den un bon momento pa drecha bo relacion, si bo tabata tin problema den bo relacion. Ta tempo pa sigui cu bo plannan, ya cu awo bo ta wak tur cos cu mas claridad y cu un toke di sensibilidad. Un persona amiga lo haci bo un bon proposicion economico cu lo trece placa pa bo, na su debido tempo. Sigui bo curason. Numbernan pa awe: 10, 26, 34 y 42.



Tauro

Scucha bo bos interior. Sigui bo intuicion ya cu bo ta den un periodo astral hopi positivo. Bo lo tin prosperidad den cuestionnan di amor y tambe riba tereno economico. Tin algo bon pa bo na caminda y ta bon pa no aleha esaki cu pensamento pesimista of un actitud pesimista. Numbernan pa awe: 9, 25, 33, 41.



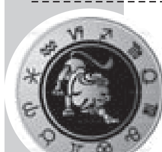
Geminis

Esaki ta un siman unda cu tur cos por sucede. No ignora loke bo curason ta indica bo. Si bo habri bo mente y laga los di cierto ideanan cu a stroba bo di haci bo bida amoroso, bo ta wak con cierto gestonan y cierto palabranan lo por cambia cualkier situacion negativo den uno positivo. Numbernan pa awe: 8, 24, 32, 40.



Cancer

Bo ta den un etapa cu lo transforma bo realidad sentimental.
Debi na influencia atrasa di e planeta den comunicacion, lo bo haya bo cu hendenan cu lo busca tur manera pa stroba bo di bay dilanti. Ignora nan! Numbernan pa awe: 7, 23, 31, 39.



Leo

Ta tempo pa laga amor drenta den bo bida pa asina logra loke bo ta buscando. Si bo pareha a ofende bo, trata e situacion cu dignidad. Pero no laga orguyo y odio domina bo bida. Enfrenta tur situacion cu bin bo dilanti cu delicadesa y permanece corecto. Abo lo sali Ganado asina. Numbernan pa awe: 6, 22, 30, 38.



Virgo

Algo inespera, bunita ta florece den bo bida sentimental. Aunke lo tin obstaculonan, esakinan lo no stroba bo. Papia abiertamente cu e persona den bo bida, sincero bo mes. Comunicacion ta e yabi pa tur relacion. Riba tereno economico, no bay hinca bo mes den debenan innecesario. Numbernan pa awe: 5, 21, 29, 37.



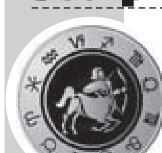
Libra

Lo bo haya bo rondona door di hende cu kier ta experto riba tereno sentimental. Bo actitud harmonioso y balansa lo pone cu bo lo triunfa den tur loke bo pone bo dilanti. No tin nada cu por daña un relacion, si abo kier pa e relacion prospera. Numbernan pa awe: 4, 20, 28, 36.



Scorpio

Felicidad ta depende mas di e actitud cu bo ta asumi den bida mas cu e condicionnan cu ta rond di nos. Bo lo supera cualkier problema cu surgi si bo concentra bo mes riba cuestionnan alegre y positivo. Numbernan pa awe: 14, 30, 38, 46.



Sagitario

Algo excitante lo sosode den bo bida amoroso. Temponan prospero lo ta bo dilanti. Bo situacion economico lo mehora. Lo bo bay haci un biahe di negoshi cu lo trece prosperidad pa bo. Bo numbernan pa awe: 4, 23, 33, 40.



Capricornio

No keda pega den pasado. Bo bida ta cambiando pa un tono hopi mas positivo. Uza bo inteligencia pa bo traha riba bo futuro. Cierto circunstancianan laboral cu ta molestia bo lo traduci den algo positivo pa bo. 14, 24, 31, 36,



Aquario

Ta tempo pa enfrenta problemanan cu optimismo y siguridad. Optimismo lo vence cualkier obstaculo. Un evento inespera lo trece suerte pa bo y prosperidad den bo bida economico. Bo lo progresa tambe den bo bida laboral. Numbernan pa awe: 14, 24, 31 y 46.



Pisces

Un persona di bo pasado lo bolbe drenta bo bida. No kere mucho den e promesanan, si esaki nan ta hopi impulsivo y emocional. Actua cu hopi cautela, uza bo intuicion y experiencia pa asina saca miho probecho di e situacion. Numbernan pa awe: 11, 27, 36, 44.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. A. Wever
Tel. 583 1223

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota Tel. 588 7364

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule November 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	MONARCH	07.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	NORWEGIAN JADE	08.00	18.00	B
		CARNIVAL FREEDOM	09.00	22.00	C
SUN	05	KONINGSDAM	07.00	20.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
TUE	07	VIKING SKY	07.00	18.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	23.00	C
WED	08	MS SEVEN SEAS NAVIGATOR	08.00	17.00	H
		ZUIDERDAM	12.00	23.00	I
		CORAL PRINCESS	13.00	19.00	C
		ROYAL PRINCESS	07.00	19.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	09	EURODAM	07.00	23.00	B
		CARNIVAL ECSTACY	08.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/27/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	177.46	178.18	178.98
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	154.56	155.97	157.54
EUR	204.82	206.69	208.77
DKK	26.80	27.52	28.32
NOK	20.67	21.39	22.19
SEK	20.21	20.93	21.73

For amounts up to Afl. 100,000



Rosario Bibo diabierna 3 di november na Alto Vista

ORANJESTAD - Diabierna 3 di november proximo lo tin otro Rosario Bibo na Alto Vista cuminsando pa 7or y mey di anochi.

Comision organisado ta invita tur fielnan, famianan pa uni den ocasion y pa pidi Birgen di Alto Vista intercede pa cada persona cu ta biba riba Aruba.

Ocasion den grupo ta uni hende, ta duna mas forsa y alimento spiritual. Nos isla, nos casnan di famia mester di hopi ocasion pa por surpasa tur malo cu por presenta.

Cada persona por presenta su intencion personal of tambe un intencion pa salud pa nos enfermonan, nos grandinan, pa e hubentud di Aruba, pa tur hende tin exito na trabou y pa tur esunnan cu ta dirigi nos pais sea den gobierno of den sector particular y pa nos boluntarionan cu ta traha pa bienestar di cada prohimo.

E invitacion ta pa reuni diabierna 3 di november pa 7or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Dia di reforma 31 di october 2017 lo pasa e pelicula Lutero



ORANJESTAD - Un pelicula hopi interesante y di accion cu ta duna un retrato biografico di e reformador protestant Martín Lutero.

E pelicula aki lo wordo pasa na e Auditorio di Iglesia Piedra Plat. 7:30pm. Entrada gratis, pero lo tin un snack shop cu algun cos na benta. Tur hende ta welcome.

Scol di Evangelisacion: Curso Maria, carta di Cristo

ORANJESTAD - Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenal, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a yega di sigui cursonan di Scol pa reserva e fin di siman

\

10-11-12 november. 17 pa curso Maria, carta di Cristo, cu ta tuma luga na Centro Pastoral na Sta. Cruz.

E curso ta yuda nos descubri e luga y e mision di Mama Maria banda di Hesus. E curso Maria, carta di Cristo ta habri pa tur hende, pues bo no mester a sigui ningun otro curso di scol anteriormente.

Pa mas informacion por yama:
Ada Werleman: 592-6838 OF Mayra Croes: 565-8504 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2pm y 6pm.

Santo Sacrificio di misa

ORANJESTAD - Rev. Pastoor Daniel Szpila ta participa cu riba e dianan 1 di november, Tur Santo, y 2 di november tur defunto lo tin santo sacrificio di misa pa 8or di mainta y 7or di anochi na Cas Parokial La Birgen di Fatima Dakota. Por fabor tuma bon nota di esaki.

Beyond Fitness un biaha mas ta organisa Halloween Fitness Party

ORANJESTAD - Manera tur aña Beyond Fitness ta bin cu su Halloween Fitness Party y dimes tur aña tin algo diferente. Niurca de Cuba ta hopi bon conoci na Aruba den mundo di fitness pa mas di 10 aña, y e sa bin cu diferente programa pa asina yuda bo baha peso como tambe hisa bo condicion di salud fisico.

Tur cu a yega di participa den un of mas biaha ta yega hopi motiva cu nan creatividad den nan disfraz.

Pa e evento di Halloween e aña aki lo tin diferente premio manera un weekend stay Divi Aruba Resorts Vaction Club cual ta e premio maximo pa e miho disfraz durante di e evento aki,premio di Subway y di The Ritz Carlton Aruba.



E evento mes ta tuma luga na EPB Hato net otro banda di Aloe Museum aki ta unda Niurca de Cuba ta duna les di Zumba, Pilates y Toning en general. E evento aki lo ta bon surti cu fruta pa duna bo energia y Vitamin Water.

Bin cu o disfraz y gosa cu nos dia31 di october pa 6:30 di atardi EPB Hato. E evento aki ta uno gratis y ta invita pueblo general.

1,4 miyon lo wordo traspasa pa e siguiente minister di Enseñansa

ORANJESTAD - Recientemente minister di Enseñansa a ricibi for di man di minister di Financia y director di Financia e rapport oficial di e Fondo pa Enseñansa. E rapport aki ta subraya tur e fondonan ricibi, e proyectonan ehecuta y asina ta duna un bista amplio di e cuenta financiero di e fondo. Tin 1,4 miyon cu a resta pa lo wordo traspasa pa e siguiente minister di Enseñansa.

Esaki ta locual e minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta informa den un relato.
E ta bisa cu el a acerca Departamento di Financia pa crea e documento aki pa concretisa e responsabilisacion financiero rekeri prome cu traspasa e cartera pa e siguiente Minister di Enseñansa. "E siguiente paso cu por tuma ta pa e futuro minister(s) di Enseñansa sigui midi e efectividad di e proyectonan aki pa por logra e obhetivonan y avansa den nos sistema educativo."



Director Financia ta splica, por uza e rapport aki como un ehempel pa otro fondonan di gobierno pa finalisa e proceso di responsabilisacion. E proyectonan di e Fondo ta varia, pero tur ta alinea cu e obhetivo cu a pone 4 aña pasa den infrastructura, logro di nos studiantenan y desaroyo profesional di maestronan y e presupuesto aproba pa parlamento di Aruba.

Minister Hooyboer-Winklaar ta duna informacion riba algun di e proyectonan financia cu e Fondo di Enseñansa. A financia un total di mas cu 60 proyecto cu e fondo aki, tur cu ta cuadra cu e vision stipula cuater aña pasa, e ta bisa. Entre nan ta varios trabou infrastructural cu a tuma luga na varios scol, creacion di e Observatie Centrum na MDC cu ta duna muchanan cu por sigui un curiculo regular pero bou guia special y e programa di GED cu lo duna esunnan 17 aña of mas, cu no a logra obtene un diploma secundario e posibilidad pa gradua y sigui enseñansa avansa.



Cuminda crioyo tabata rey den mercado popular di Santa Rosa

ORANJESTAD – Jennifer Gamez kende ta lider di e proyecto di mercado popular a expresa su satisfaccion den nomber di departamento di Santa Rosa pa e asistencia di publico ayera. A pesar di menasa di yobida e fluho di hendenan tabata constante, y e por bisa cu e mercado aki a bira un exito.

For di ora di mainta tempran ya caba e hendenan a cuminsa yega na Santa Rosa pa disfruta di tur actividad cu nan a organisa den un ambiente familiar. Tambe el a laga sa cu e competencia di cuminda crioyo a start na tempo cu e participacion di dos team di studiantenan di EPI sector Hospitalidad y Turismo bou e guia di chef Leest y chef Jeffrey de la Rosa.

Banda di 11or cada team a ricibi nan macutu cu e ingredientenan sorpresa pa prepara un cuminda crioyo. Nan mester a traha un concomber stoba. E tabata un tremendo show di por mira con cada team tabata traha nan propio receta pa stoba e concomber. Ademas tabatin alrededor di 6 tent di cuminda crioyo a participa den e mercado aki.

No tabatin mucho tent di berdura cosecha pa nos cunukeronan. Nan a haya un tent cu berdura di James Ocalia y tambe a bin un tent di micro green produci via sistema hidrotecnico. Pero si tabatin un variedad di producto elabora cu materia prima local di nos propio naturalesa. Tabatin producto di aloe, un variedad di producto a base di yerba medicinal of torongil. Igualmente diferente cos dushi, stropi nan pa combati griep, habon y lotion traha na Aruba mes. Te hasta likeur cu tabata na agrado di e publico.

E proximo mercado di Santa Rosa lo wordo organisa conhuntamente cu Stichting Monumenten Fonds Aruba pa dia 26 di november proximo y e ta pafo di Santa Rosa. Pa cuater aña caba nan ta participa conhuntamente den nan actividad di Fiesta di Cunucu, y e biaha aki no lo ta un excepcion tampoco.



















BONDIA ARUBA

ATECH Conference pa prome biaha cu seccion dedica completamente na hoben

ORANJESTAD- ATECH un biaha mas a sa di surpasa expectativa cu participantenan, atrayendo mas di +600 participante internacional, local, y tambe studiantenan di scol, segun un relato manda pa e fundacion tras di e evento.

"Nos hubentud ta e arkitectonan di nos futuro. Nos ta kere den nan y ta importante pa nos inverti den nan awe. E generacion aki lo trece nos futuro lidernan, y si ATECH por yuda inspira nan, motiva nan y cultiva den nan e espirito di entrepreneurship of e balornan importante pa ta exitoso, sigur nos lo haci'e",Varelie Croes, Cofundado di ATECH ta comenta.

Orador Nicole Kelner, fundado di GirlCode cu ta curasha mucha muhenan desde 9 aña pa programa cu computer (of miho conoci como code), a duna 2 tayer di Coding for Kids, durante e dianan di ATECH Conference, cu a sa di atrae mas di 20 muchanan entre 8-12 aña cu tabata sumamente entusiasma pa siña code.

Un total di 28 orador internacional a sa di deleita fanaticonan di tecnologia como tambe empresario cu nan conocemento y experiencia den e area aki. Tabata tin oportunidad pa intercambia experencia, ideanan cu otro empresarionan y a socialisa den e mundo di startups , stimulando otro, y creando tecnologia nobo y diferente.

Den nos proximo edicion nos lo elabora mas riba e proyectonan y charlanan presenta durante e conferencia aki.



Aruba Art Fair lo organisa un catwalk pa local durante Aruba Art Fair

ORANJESTAD- Aruba Art Fair,organisa pa Pure Aruba Events Foundation lo inclui e aña aki un biaha mas e exposicion di Fashion Meets Arts, cu ta e show di moda na unda Arte ta central y ta combina diferente facetanan di arte riba un catwalk. Den un relato manda pa e fundacion ta duna mas detaye kico e aspecto di moda di e feria lo encera.

Durante e evento,cayanan di San Nicolas y specialmente e rotonde dilanti Uncle Louis Store lo wordo bisti di gala pa ta anfitrion di 3 diseñadornan local: Ronchi de Cuba, Rhona Lemminga y Osyth Henriquez.

Mientras cu for di Hulanda, Aruba por wordo conoci cu e ultimo coleccion di e diseñador David Paulus. No ta solamente diseño di paña lo haya un podium, pasobra joyas tambe lo accentua e piesanan cu lo wordo exponi. Atelier Doré di Surinam lo luci un coleccion completamente nobo pa e Art Fair.
Asina aki e organisadonan ta spera pa duna tanto artistanan local como regional y internacional un plataforma pa exhibi nan creacionnan y saca cara di Aruba pa loke ta trata e diferente facetanan di arte.

Artesanonan di Cosecha lo expone
E aña aki e grupo organisado a acerca Cosecha. For di nan seno Cosecha lo trece artesanonan Marian Abath, Hendrik Schouten, Marcha Hoost, Gloria Filiciana, Merveline Geerman y Deborah de Weerd.

E artesanonan aki tin diferente tecnicanan cu nan ta uza pa crea nan piesanan di artesania. Marian Abath, kende hunto cu Ciro Abath ta e maestronan di glass art, ta lidera fundacion Terrafuse. Terrafuse ta encarga su mes pa promove y desaroya talento den area di glass art riba nos isla.

Ta interesante pa nota cu Terrafuse a hunga un rol den siña e otro 2 artesanonan cu ta traha glass art, Marcha Hoost y Deborah de Weerd con pa anda cu tecnicanan pa crea piesanan di glas. Sra. De Weerd por ehempel ta originalmente un diseñador di textiel, gradua na Maastricht. Aunke e disciplina di arte aki ta wordo siña pa e mesun personanan, tur e artesanonan aki ta trece nan mesun estilo y inspiracion den nan creacionnan.

Tambe tin di menciona cu sr. Schouten ta un artista plastico, tanto como un artista cu ta traha cu metalnan manera plata y koper. Sra. Filiciana di su banda ta traha joyanan di material reciclahe manera sea glass y tambe porselein traha na cas.

Segun e relato, modelonan local treci pa agencia di modelahe Koma Models lo forma un gran parti di esunnan cu lo duna bida na e piesanan di artesania y moda.

Rhona Lemminga



Rhona Lemminga ta conoci den e mundo di moda pa su pasion y dedicacion, segun e relato di e fundacion. Studia na Mode Academie Marja van Riel, Rotterdam, e artista aki ta dedica su vocacion na siña hobennan den 7 diferente vak concerni cu moda na EPB. Un curriculum di moda cu ta haya masha hopi acogida. Cada 4 aña, e studiantenan ta haya e oportunidad durante un show grandi di trece nan obranan dilanti.
Conoci pa su vision y inspiracion teatral cu e la logra obtene, durante añanan di experiencia na entre otro Amsterdam Opera, Appel Theater y Monique Collignon.

Tambe e ta docente na Academy of Fine Arts and Design na Aruba y ta conoci tambe pa su diseñonan unico di stampia di Aruba.

E creacion pa Fashion Meets Arts 2017, ta hiba como tema The world of Yoga unda e artista Rhona Lemminga den colaboracion cu e artesano Geraldine Romero lo hiba esunnan presente den e mundo magico, spiritual y teatral combinando Arte y Moda di un manera singular.

Osyth Henriquez



E artista Osyth Henriquez no ta un desconoci pa e comunidad di Aruba. Te hasta esunnan cu ta bin nos isla pa bishita conoce e piesanan di Arte traha pa sra. Henriquez. Al igual su proyecto Casa Allistaire ta desplega su creacionnan colorido y yamativo. Conoci pa pinta riba tela di un forma cu ta ilustra su caracter, combinando colornan fuerte di un manera diferente y unico.

Osyth pa prome biaha lo ta subi catwalk, primintiendo di trece un coleccion nunca bisto den combinacion cu su obranan di arte.

Ronchi De Cuba



Ronchi, sigur no mester di introduccion. Stima pa Aruba den su totalidad, Ronchi ta studia na Miami International University of Art & Design, y pa mas di 25 aña, a sa di pre domina e mundo artistico di moda na Aruba.
Como hoben diseñador di apenas 18 aña, 25 aña pasa a pone su prome e stampia den e mundo di moda na unda cu un team hoben di modelonan y diseñadornan a sa di gana Aruba Moda y bay cu tur premionan.
Awendia e ta propietario di Trash y director di Ronchi de Cuba haute label y su retail Solo by Ronchi. E coleccion prepara pa Fashion Meets Arts lo ta algo unico, segun e relato.

E fecha 22 di november ta reserva pa Fashion Meets Arts cu ta priminti di bira mucho mas grandi cu aña pasa. E show ta inicia 7.30 di anochi. Pa 6.30 ya caba portanan lo habri.